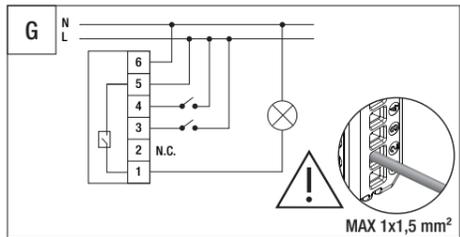
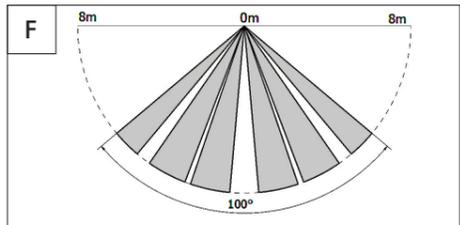
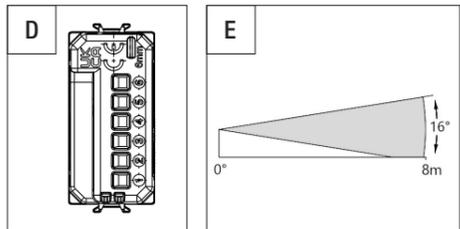
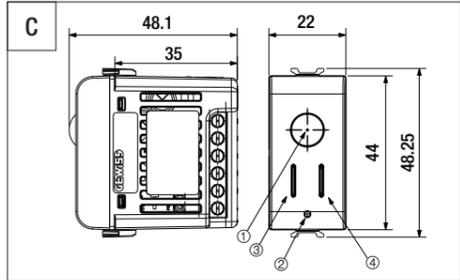
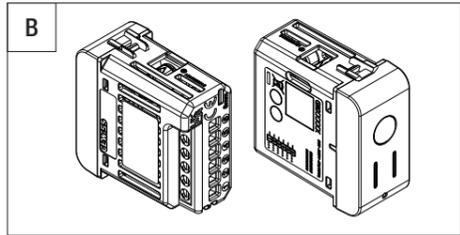


SENSORE DI MOVIMENTO CONNESSO MOTION SENSOR CONNECTED CAPTEUR DE MOVEMENT CONNECTÉ SENSOR DE MOVIMIENTO CONECTADO



GW1X856



ITALIANO

- La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'adozione delle istruzioni di sicurezza e di utilizzo, pertanto, è necessario conservarle. Assicurarsi che queste istruzioni siano ricevute dall'installatore e dall'utente finale.
- Questo prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e/o pericoloso. In caso di dubbio contattare il GSS, Global Service & After Sales GEWISS.
- Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica ne annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.
- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei e manomissioni del prodotto acquistato.
Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG), Italy
Tel. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

ATTENZIONE: Disinserire la tensione prima di procedere all'installazione o qualsiasi altro intervento sull'apparecchio.

Il simbolo del cassonetto barrato, ove riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Al termine dell'utilizzo, l'utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata oppure di riconsegnarlo al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. Presso i rivenditori con superficie di vendita di almeno 400 m² è possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute oltre a favorire il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. GEWISS partecipa attivamente alle operazioni che promuovono il corretto reimpiego, riciclaggio e recupero delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

n.1 Sensore di movimento
n.1 Manuale d'installazione e d'uso (per la versione completa del manuale di installazione ed uso, scansionare il QR code)

INFORMAZIONI GENERALI

Sensore di movimento, da incasso, con rilevamento condizionato al valore di soglia di luminosità impostato da App. I parametri impostabili in fase di configurazione via App sono il valore di soglia luminosità e tempo di spegnimento dopo cessazione della rilevazione presenza. Il dispositivo è equipaggiato con una lente fissa e di un contatto locale in tensione per comando diretto del carico. Dotato di 2 ingressi (comandi assiali ausiliari, pulsanti e interruttori tradizionali, sensori, ecc.) per replicare il comando diretto della lampada/carico collegata al relè locale o per l'invio di comandi e stati ZigBee. Il dispositivo è equipaggiato di un sensore di movimento a infrarossi di tipo PIR la cui lente è posizionata sulla parte frontale del dispositivo stesso (vedi Fig. C, punto ①). Il dispositivo rileva il movimento di persone e invia il comando, via ZigBee, con cui attivare lampade e/o carichi, solo nel caso in cui la luminosità misurata è inferiore alla soglia impostata via App. Il dispositivo è in grado di attivare il carico a seguito della rilevazione di movimento effettuata da sensore locale o da un sensore remoto.

Il dispositivo invia un comando di disattivazione (spegnimento) del carico se non viene rilevato alcun movimento per un periodo pari al tempo di spegnimento impostato via App. Attraverso il contatto locale si può attivare direttamente la lampada e/o il carico collegati. Il dispositivo è dotato di un LED blu (vedi Fig. C, Punto ②) per la segnalazione di rilevamento movimento (indipendentemente dalla soglia di luminosità). Accanto al LED blu è presente un sensore di luminosità (vedi Fig. C, Punto ③). Al di sotto dei LED si trova il pulsante frontale (vedi Fig. C, Punto ④) che consente, se premuto con strumenti isolati per lavori elettrici fino a 2500 Vac, l'apertura e chiusura della rete ZigBee oltre che il ripristino del dispositivo alle condizioni, configurazione, di fabbrica (factory reset). Il dispositivo opera come "router" ZigBee, ovvero effettua inoltro verso altri dispositivi dei messaggi ZigBee.

FUNZIONI

Il sensore di movimento comanda un carico locale tramite il relè. L'attuazione può essere di tre diversi tipi:
• Commutazione associata a movimento e luminosità
• Commutazione ON/OFF
• Attuazione temporizzata

Commutazione associata a movimento e luminosità

Il dispositivo è in grado di attivare il carico a seguito della rilevazione di movimento effettuata da sensore locale o da un sensore remoto. Il numero massimo di sensori remoti che il dispositivo è in grado di gestire è 5 e possono essere sia altri GW1X856 che GWA1511. In tal caso il carico viene attivato non appena uno dei sensori rileva movimento (sempre subordinato alla soglia di luminosità impostata) e viene disattivato solo quando tutti i sensori hanno rilevato la cessazione del movimento. Applicazione tipica potrebbe essere un lungo corridoio in cui siano necessari più sensori per rilevare movimento lungo tutta la sua lunghezza. Analogo esempio comando luce scale, con un sensore in corrispondenza di ogni pianerottolo. Inoltre, il rilevamento del movimento del sensore locale può essere condizionato da una soglia di luminosità impostabile via App.

Commutazione ON/OFF

Il carico collegato al sensore di presenza può essere acceso/spento anche a seguito della ricezione di comandi ZigBee, questi comandi sono eseguiti in modo indipendente (in sovrapposizione) al comando del carico in funzione della rilevazione del movimento (come descritto sopra).

Attuazione temporizzata

Alla ricezione di un comando ZigBee, il dispositivo attiva il carico per un certo intervallo di tempo, preimpostato via App. Al termine del conto alla rovescia, il carico viene automaticamente disalimentato. Il comando ricevuto via ZigBee viene eseguito in modo indipendente (in sovrapposizione) al comando del carico in funzione della rilevazione del movimento (come descritto sopra).

Ingressi ausiliari

Il dispositivo è dotato di due contatti ausiliari indipendenti che possono essere utilizzati per controllare il carico locale (come il pulsante frontale) o fungere da comandi ZigBee indipendenti dal carico collegato al sensore di presenza.

Ognuno degli ingressi può svolgere una delle funzioni elencate qui di seguito:
• Controllo carico locale
• Comando ZigBee per gestione:
- ON/OFF/TOGGLE
- Binari 0/1
- Temporizzazione (luce scale)
- Tende e tapparelle con pulsante singolo o doppio con o senza gestione uomo presente
- Dimmer con pulsante singolo o doppio
- Allarme
- Scenario

LED frontale di segnalazione stato

Personalizzazione luminosità dei LED nei due stati di movimento rilevato e movimento non rilevato (localizzazione notturna).

SEGNALAZIONI DI STATO

LED	Stato
Rosso fisso	Dispositivo non configurato
Rosso lampeggiante	Allarme malfunzionamento carico / Allarme sovraccarico*
Blu fisso 100% luminosità	Normale funzionamento (default): rilevamento movimento, carico acceso
Blu fisso 50% luminosità	Normale funzionamento (default): nessun movimento rilevato, carico spento
Blu lampeggiante	Identificazione del dispositivo
Verde fisso	Apertura rete ZigBee
Verde/Rosso alternati	Reset a default

Allarmi

*Malfunzionamento/Sovraccarico: alla rilevazione di un eccessivo assorbimento, il carico viene spento e il LED si colora di rosso lampeggiante (un lampeggio al secondo). Dopo aver eliminato la causa scatenante, inviare un comando al dispositivo tramite la App oppure agendo direttamente sul pulsante locale, quindi il dispositivo esegue un test volto a verificare il superamento della condizione di allarme attivando il carico per 15 secondi durante i quali il LED rimane rosso lampeggiante (tre lampeggi al secondo). Se la condizione di allarme è superata, il carico viene portato nella condizione richiesta attraverso il comando precedentemente ricevuto e il LED torna a segnalare lo stato del carico.

Apertura/Chiusura rete ZigBee

Per aprire la rete ZigBee (attivazione Permit Join) consentendo agli altri dispositivi di unirsi alla rete ZigBee, effettuare una pressione singola del pulsante frontale (vedi Fig. C, Punto ④). Il LED frontale si colora di verde. Premere nuovamente per effettuare la chiusura della rete. La rete ZigBee viene comunque chiusa dopo 15 minuti dalla sua apertura.

Factory reset

Per resettare il dispositivo e riportarlo alla condizione di fabbrica, tenere premuto il pulsante locale centrale (vedi Fig. C, Punto ④), per più di 10 secondi.

COMPORIMENTO ALLA CADUTA E AL RIPRISTINO DELL'ALIMENTAZIONE

Alla caduta di tensione il carico collegato al dispositivo viene disalimentato. Al ripristino della tensione, il dispositivo esegue la procedura di avvio, segnalata tramite il LED che si colora di rosso fisso. Al termine di questa procedura, lo stato del carico viene riportato nelle medesime condizioni precedenti la caduta o in uno stato prefissato in fase di configurazione. Lo stesso vale per il comportamento del LED.

MONTAGGIO

ATTENZIONE: le seguenti operazioni devono essere eseguite in assenza di tensione nell'impianto!

ATTENZIONE: assicurarsi che la fase (L) del dispositivo sia protetta da un interruttore automatico con corrente nominale max. di 10A! ****

Fare riferimento allo schema di collegamento (Fig. G) e alla Fig. D per i morsetti.

- I morsetti sono numerati e il dispositivo deve essere cablo nel seguente modo:
1. Uscita
2. Non collegato
3. Ingresso ausiliario 1
4. Ingresso ausiliario 2
5. Fase
6. Neutro
NOTA: i due ingressi ausiliari devono essere collegati entrambi alla fase.

PROGRAMMAZIONE

Per poter programmare ed utilizzare il sensore di movimento, così come l'impianto smart home, è necessario scaricare la Home Gateway App da Play Store o App Store.
Dati installazione rete ZigBee
Cod. installaz.: 00112233445566778899AABBCCDDEEFF
CRC: 0x8F52

MANUTENZIONE

Questo dispositivo è progettato per non necessitare di alcuna particolare attività di manutenzione. Per un'eventuale pulizia adoperare un panno asciutto.

DATI TECNICI

Alimentazione	100 - 240 Vac - 50/60 Hz
Assorbimento alimentazione in stand-by	3,84 mA (100V) 2,54 mA (240V)
Potenza max dissipata	0,7W (100 V ac) 1,1W (240 V ac)
Ingressi ausiliari	2 (tensione di alimentazione di rete)
Lunghezza max cavi ingressi aux	50 m (tratta singola)*
N. moduli ChoruSmart	1
Connessioni radio	ZigBee (IEEE 802.15.4)
Potenza in uscita	ZigBee 10 dBm
Raggio di trasmissione	Esterno: 100 m in campo libero* Distanza max: 8m Copertura orizzontale: ±50° Copertura verticale: ±8°
Sensore PIR	Range: 1 ÷ 1000 lux
Sensore luminosità	2A AC1 (240 Vac)
Contatto di uscita	4-250W (100 Vac)** 4-500W (240 Vac)** 4-50W (100 Vac)** 4-100W (240 Vac)** 4-60W (100 Vac)** 4-120W (240 Vac)** 4-125VA (100Vac)** 4-250VA (240 Vac)**
Elementi di visualizzazione	LED di stato RGB
Morsetti	A vite; sez. max 1x1,5 mm ²
Ambiente di utilizzo	Interno, luoghi asciutti
Temperatura di impiego	-5°C ÷ +45°C
Temperatura di stoccaggio	-25°C ÷ +70°C
Umidità relativa (Non condensante)	Max 93%
Grado di protezione	IP20
Direttiva RoHS	2011/65/EU + 2015/863
Direttiva RED	2014/53/EU
EN 60669-2-1	EN 60669-2-1
EN 60669-1	EN 60669-1
EN 301 489-1	EN 301 489-1
EN 301 489-17	EN 301 489-17
EN 300 328	EN 300 328
EN IEC 63000	EN IEC 63000

Norme di riferimento
EN 60669-1
EN 301 489-1
EN 301 489-17
EN 300 328
EN IEC 63000

* **ATTENZIONE** la portata all'interno è influenzata dalle condizioni installative (es. numero e tipologia delle pareti frastappe tra i dispositivi), è pertanto buona norma eseguire sempre dei test per determinare se la portata soddisfa le necessità di utilizzo.
** Rispettare il carico minimo indicato per evitare false segnalazioni di malfunzionamento o comportamenti indesiderati.
**** Suggerito SPD (es. GWD6407)

ENGLISH

- The safety of the device is only guaranteed if the safety and usage instructions are respected; so keep them handy. Make sure these instructions are received by the installer and end user.
- This product must only be used for the purpose for which it was designed. Any other form of use should be considered improper and/or dangerous. If in doubt, contact GSS (GEWISS Global Service & After Sales).
- The product must not be modified. Any modification will annul the warranty and may make the product dangerous.
- The manufacturer cannot be held liable for any damage if the product is improperly or incorrectly used, or tampered with.
Contact point indicated for the purpose of fulfilling the applicable EU directives and regulations:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG), Italy
Tel. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

ATTENTION: Disconnect the mains voltage before installing the device or carrying out any work on it.

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. At the end of use, the user must deliver the product to a suitable recycling centre or return it to the dealer when purchasing a new product. Products ready for disposal and measuring less than 25cm can be assigned free of charge to dealers whose sales area covers at least 400m², without any purchase obligation. Efficiently sorted waste collection designed to ensure the environmentally-friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid any potentially negative effects on health and the environment, and also encourages the re-use and/or recycling of the construction materials. GEWISS actively takes part in operations that promote the correct salvaging and re-use or recycling of electric and electronic equipment.

PACK CONTENTS

1 motion sensor
1 installation and user manual (for the complete version of the installation and user manual, scan the QR code)

GENERAL INFORMATION

Motion sensor, flush-mounting, with detection based on the light threshold value set via the App. The parameters that can be set during configuration via app are the light threshold value and shut-off time after presence detection. The device is equipped with a fixed lens and an energised local contact for direct control of the load. It has 2 inputs (auxiliary axial commands, traditional push-buttons and one-way switches, sensors, etc.) for replicating the command of the lamp/load connected to the local relay or for sending ZigBee commands and statuses.

The device is equipped with a PIR infrared motion sensor whose lens is positioned on the front of the device (see Fig. C, point ①). The device detects the motion of people and sends the command, via ZigBee, to activate lamps and/or loads, only if the brightness measured is lower than the threshold set via App. The device can activate the load following the detection of movement by a local sensor or a remote sensor. The device sends a command to deactivate (turn off) the load if no motion is detected for a period of time equal to the shut-off time set via App. Via the local contact, it is possible to directly activate the load and/or connected load. The device is equipped with a blue LED (see Fig. C, point ②) for signalling the detection of motion (independently of the brightness threshold). There is a brightness sensor next to the blue LED (see Fig. C, point ③). The front button is located below the LEDs (see Fig. C, point ④) which permits, if pressed with insulated tools for electric tasks up to 2500V AC, opening and closing the ZigBee network and also resetting the factory configuration conditions (factory reset). It works as a ZigBee "router" - in other words, it forwards ZigBee messages to other devices.

FUNCTIONS

The motion sensor controls the local load via the relay. There are three different types of command:

- Motion and brightness-based switching
- ON/OFF switching
- Timed actuation

Motion and brightness-based switching

The device can activate the load following the detection of movement by a local sensor or a remote sensor.

The maximum number of remote sensors the device can manage is 5 and there can be other GW1X856 and GWA1511. In this case, the load is activated as soon as one of the sensors detects motion (always depending on the set brightness sensor) and is deactivated only when all the sensors have detected that the motion has stopped. A typical application could be a long corridor where multiple sensors may be needed to detect motion along its length. Analogous stair raiser light control example with a sensor in correspondence of each landing. Furthermore, the movement detector of the local sensor can be conditioned by a brightness sensor set via the App.

ON/OFF switching

The load connected to the presence sensor can be turned on/off also after receiving ZigBee commands. These commands are performed independently of (overlapping) the command of the load based on the motion detection (as described above).

Timed actuation

When receiving a ZigBee command, the device activates the load for a certain period of time, preset via the App. At the end of the countdown, the load is switched off automatically. The command received via ZigBee is performed independently (overlapping) of the load command based on the motion detection (as described above).

Auxiliary inputs

The device has two independent auxiliary contacts that can be used to control the local load (such as the front push-button) or act as independent ZigBee commands from the connected load to the presence sensor.

- Each input can fulfil one of the functions listed below:
- Control of a local load
 - ZigBee command for management:
- ON/OFF/TOGGLE
- Binary 0/1
- Timer (stair raiser light)
- Curtains and roller shutters with a single or double push-button with or without hold-to-run management
- Dimmer with single or double push-button
- Alarm
- Scene

Front status signalling LED

Personalisation of the LED brightness in the two detected motion states and movement not detected (night-time localisation).

STATUS NOTIFICATIONS

LED	Status
Fixed red	Device not configured
Flashing red	Load malfunction alarm / overload alarm*
Fixed blue (100% brightness)	Normal operation (default): movement detected, load on
Fixed blue (50% brightness)	Normal operation (default): no movement detected, load off
Flashing blue	Device identification
Fixed green	ZigBee network opening
Alternating green/red	Reset to default

Alarms

*Malfunction/overload: if excessive absorption is detected, the load is deactivated and the LED flashes red (one flash per second). After eliminating the cause of the fault, send a command to the device via App or press the local button directly, then the device will perform a test to check if the alarm condition was resolved by activating the load for 15 seconds during which the LED remains flashing red (three flashes per second). If the alarm condition has been resolved, the load will go back to the condition requested via the last command, and the LED will show the load status again.

Opening/closing the ZigBee network

To open the ZigBee network (Permit Join activation) and allow the other devices to join it, press the front push-button once (see Fig. C, point ④). The front LED will turn green. Press again to close the network. In any case, the ZigBee network will be closed 15 minutes after being opened.

Factory reset

To reset the device and return it to the factory condition, press and hold the central local push-button (see Fig. C, point ④), for more than 10 seconds.

BEHAVIOUR WITH POWER FAILURE AND WHEN THE POWER SUPPLY IS RESTORED

When there is a power failure, the load connected to the device is disconnected. When the voltage returns, the device performs the start-up procedure as indicated by the fixed red LED. At the end of this procedure, the load status returns to the same conditions as before the power failure, or to a status defined at the time of configuration. The same applies for the behaviour of the LED.

ASSEMBLY

ATTENTION: the following operations must only be carried out when the system is not powered!

ATTENTION: make sure the device phase (L) is protected by a circuit breaker with a maximum rated current of 10A! ****

Refer to the connection diagram (Fig. G) and Fig. D for the terminals.

The terminals are numbered, and the device must be wired in the following way:

1. Output
2. Not connected
3. Auxiliary input 1
4. Auxiliary input 2
5. Phase
6. Neutral

NOTE: the two auxiliary inputs must both be connected to the phase line.

PROGRAMMING

To program and use the motion sensor and the smart home system, download the Home Gateway app from the Play Store or App Store.

ZigBee network installation data

Installation code: 00112233445566778899AABBCCDDEEFF
CRC: 0x8F52

MAINTENANCE

This device is designed in such a way that it requires no particular maintenance. If you want to clean it, use a dry cloth.

TECHNICAL DATA

Power supply	100 - 240 Vac - 50/60 Hz
Power supply absorption in standby	3,84 mA (100V) 2,54 mA (240V)
Max dispersible power	0,7W (100 V ac) 1,1W (240 V ac)
Auxiliary inputs	2 (mains supply voltage)
Max. cable length (aux. inputs)	50 m (single length)*
No. of ChoruSmart modules	1
Radio connections	ZigBee (IEEE 802.15.4)
Output power	ZigBee 10 dBm
Transmission radius	External: 100 m in free field* Max. distance: 8m Horizontal cover: ±50° Vertical cover: ±8°
PIR sensor	Range: 1 - 1000 lux
Brightness sensor	2A AC1 (240V AC)
Output contact	4-250W (100 Vac)** 4-500W (240V AC)** 4-50W (100 Vac)** 4-100W (240V AC)** 4-60W (100 Vac)** 4-120W (240V AC)** 4-125VA (100V AC)** 4-250VA (240V AC)**
Visualisation elements	RGB status LED
Terminals	Screw; max CSA 1x1.5 mm ²
Usage environment	Dry Indoor places
Operating temperature	-5°C to +45°C
Storage temperature	-25°C ÷ +70°C
Relative humidity (non-condensative)	Max. 93%
Degree of protection	IP20
Direttiva RoHS	2011/65/EU + 2015/863
Direttiva RED	2014/53/EU
EN 60669-2-1	EN 60669-2-1
EN 60669-1	EN 60669-1
EN 301 489-1	EN 301 489-1
EN 301 489-17	EN 301 489-17
EN 300 328	EN 300 328
EN IEC 63000	EN IEC 63000

* **ATTENTION:** the capacity is affected by the installation conditions (e.g. the number and type of walls between the devices), so it is always advisable to run tests to confirm that the real capacity meets the requirements.

** Respect the minimum load indicated to avoid false malfunctioning signals or undesired behaviour.

**** Suggested SPD (eg. GWD6407)

FRANÇAIS

- La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les consignes de sécurité et d'utilisation sont observées ; aussi, s'avère-t-il nécessaire de les conserver. S'assurer que ces consignes ont été reçues par l'installateur et par l'utilisateur final.

- Ce produit est uniquement destiné à l'usage pour lequel il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est considérée comme impropre et/ou dangereuse. En cas de doute, contacter le GSS, Global Service & After Sales GEWISS.

- Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification invalide la garantie et peut rendre le produit dangereux.

- Le constructeur ne peut être tenu pour responsable des dommages éventuels dérivant d'un usage impropre, erroné ou bien d'une altération du produit acheté.

Point de contact indiqué en application des directives et des réglementations UE :

GEWISS GEWISS S.p.a. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italie
Tél. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com



ATTENTION : Couper la tension du réseau avant de procéder à l'installation ou à toute autre intervention sur l'appareil.



Le symbole de la poubelle barrée, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le transférer vers un centre de collecte différenciée ou bien de le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à évacuer d'une dimension inférieure à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m². La collecte différenciée, pour l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matières de l'appareil. GEWISS participe activement aux opérations favorisant le réemploi, le recyclage et la récupération des appareils électriques et électroniques.

CONTENU DE LA CONFECTION
1 capteur de mouvement <p>1 manuel d'installation et d'utilisation (pour la version complète du manuel d'installation et d'utilisation, scanner le code QR)</p>
INFORMATIONS GÉNÉRALES

Capteur de mouvement, à encastrer, à détection conditionnée par la valeur du seuil de luminosité réglée depuis l'App. Les paramètres réglables en phase de configuration via l'App sont la valeur du seuil de luminosité et le temps d'extinction après la cessation de la détection de présence. Le dispositif est équipé d'une lentille fixe et d'un contact local sous tension pour la commande directe de la charge. Muni de 2 entrées (commandes axiales auxiliaires, boutons-poussoirs et interrupteurs traditionnels, capteurs, etc.) pour répliquer la commande directe de la lampe/charge raccordée au relais local ou pour l'envoi de commandes et d'états Zigbee.

Le dispositif est équipé d'un capteur de mouvement à infrarouges de type PIR dont la lentille est située sur la partie avant du dispositif en question (**voir Fig. C, point ❶**). Le dispositif détecte le mouvement de personnes et envoie la commande, via Zigbee, avec laquelle activer des lampes et/ou des charges, uniquement si la luminosité mesurée est inférieure au seuil réglé via l'App. Le dispositif est en mesure d'activer la charge suite à la détection d'un mouvement par un capteur local ou un capteur à distance. Le dispositif envoie une commande de désactivation (extinction) de la charge si aucun mouvement n'est détecté pendant une période égale au temps d'extinction réglé via l'App. À travers le contact local, il est possible d'activer directement la lampe et/ou la charge raccordées. Le dispositif est équipé d'un voyant bleu (**voir Fig. C, Point ❸**) pour la signalisation de détection de mouvement (quel que soit le seuil de luminosité). À côté du voyant bleu, il y a un capteur de luminosité (**voir Fig. C, Point ❹**). En dessous des voyants se trouve le bouton-poussoir frontal (**voir Fig. C, Point ❷**) qui permet, s'il est enfoncé à l'aide d'outils isolés jusqu'à 2 500 Vca, l'ouverture et la fermeture du réseau Zigbee ainsi que la restauration du dispositif aux réglages et à la configuration d'usine (factory reset). Le dispositif opère comme routeur Zigbee, c'est-à-dire qu'il transmet des messages Zigbee vers d'autres dispositifs.

FONCTIONS
Le capteur de mouvement commande une charge locale par le biais du relais. L'actionnement peut être de trois types différents : <ul style="list-style-type: none">Commutation associée à mouvement et luminosité Commutation ON/OFF Actionnement temporaire
Commutation associée à mouvement et luminosité <p>Le dispositif est en mesure d'activer la charge suite à la détection d'un mouvement par un capteur local ou un capteur à distance.</p> <p>Le nombre maximum de capteurs à distance que le dispositif est en mesure de gérer est 5 et il peut s'agir d'autres GW1x856 ou d'autres GWA1511. Dans un tel cas, la charge est activée dès qu'un des capteurs détecte un mouvement (toujours subordonné au seuil de luminosité réglé) et elle n'est désactivée que lorsque tous les capteurs ont détecté la cessation du mouvement. Une application type pourrait être un long couloir où plusieurs capteurs sont nécessaires pour détecter un mouvement le long de toute sa longueur. Exemple analogue commandé d'éclairage d'escaliers, avec un capteur au niveau de chaque étage.</p> <p>En outre, la détection du mouvement par le capteur local peut être conditionnée par un seuil de luminosité réglable via l'App.</p>
Commutation On/Off <p>La charge raccordée au capteur de présence peut être allumée/éteinte également suite à la réception de commandes Zigbee, ces commandes sont exécutées de façon indépendante (en superposition) à la commande de la charge en fonction de la détection du mouvement (comme décrit ci-dessus).</p>
Actionnement temporaire <p>À la réception d'une commande Zigbee, le dispositif active la charge pendant un certain laps de temps, préréglé via l'App. À la fin du compte à rebours, la charge n'est automatiquement plus alimentée. La commande reçue via Zigbee est exécutée de façon indépendante (en superposition) à la commande de la charge en fonction de la détection du mouvement (comme décrit ci-dessus).</p>
Entrées auxiliaires <p>Le dispositif est équipé de deux contacts auxiliaires indépendants qui peuvent être utilisés pour contrôler la charge locale (comme le bouton-poussoir frontal) ou servir de commandes Zigbee indépendantes de la charge raccordée au capteur de présence. Chacune des entrées peut réaliser l'une des fonctions listées ci-dessous :</p> <ul style="list-style-type: none">Contrôle de la charge locale Commande Zigbee pour gestion : <ul style="list-style-type: none">ON/OFF/TOGGLE Binaires 0/1 Temporisation (éclairage d'escaliers) Rideaux et stores avec bouton-poussoir simple ou double, avec ou sans gestion homme présent Variateur d'intensité lumineuse avec bouton-poussoir simple ou double Alarme Scénario
Voyant frontal de signalisation d'état <p>Personnalisation lumineuse des voyants dans les deux états de mouvement détecté et de mouvement non détecté (localisation nocturne).</p>

SIGNALISATIONS D'ÉTAT	
 Voyant	 État
Rouge fixe	Dispositif non configuré
Rouge clignotant	Alarme de dysfonctionnement charge/alarme de surcharge*
Bleu fixe 100% de luminosité	Fonctionnement normal (par défaut) : détection de mouvement, charge allumée
Bleu fixe 50% de luminosité	Fonctionnement normal (par défaut) : aucun mouvement détecté, charge éteinte
Bleu clignotant	Identification du dispositif
Vert fixe	Ouverture du réseau Zigbee
Vert / Rouge alternés	Restauration des réglages d'usine

Alarmes

*Dysfonctionnement/Surcharge : à la détection d'une absorption excessive, la charge est éteinte et le voyant passe au rouge clignotant (un clignotement par seconde). Après avoir éliminé la cause, envoyer une commande au dispositif via l'App ou en agissant directement sur le bouton-poussoir local, le dispositif exécute alors un test visant à vérifier l'acquiescement de la condition d'alarme en activant la charge pendant 15 secondes au cours desquelles le voyant reste rouge clignotant (trois clignotements par seconde). Si la condition d'alarme est acquittée, la charge est portée dans les conditions requises à travers la commande précédemment reçue et le voyant signale de nouveau l'état de la charge.

Ouverture et fermeture du réseau Zigbee

Pour ouvrir le réseau Zigbee (activation Permit Join), permettant aux autres dispositifs de s'unir au réseau Zigbee, appuyer une fois sur le bouton-poussoir frontal (**voir Fig. C, Point ❷**). Le voyant frontal passe au vert. Y appuyer de nouveau pour refermer le réseau. Le réseau Zigbee est, dans tous les cas, refermé au bout de 15 minutes à compter de son ouverture.

Réinitialisation

Pour réinitialiser le dispositif et le reporter aux réglages d'usine, maintenir le bouton-poussoir local central enfoncé (**voir Fig. C, Point ❸**), pendant plus de 10 secondes.

COMPORTEMENT À LA CHUTE ET AU RETOUR DE L'ALIMENTATION
À la chute de la tension, la charge raccordée au dispositif n'est plus alimentée. Au retour de la tension, le dispositif exécute la procédure de démarrage, signalée par le voyant qui passe au rouge fixe. Au terme de cette procédure, l'état de la charge est reporté aux conditions ayant précédé la chute ou dans un état établi en phase de configuration. Il est en de même pour le comportement du voyant.
MONTAGE

ATTENTION : les opérations suivantes doivent être exécutées en l'absence de tension sur l'installation !

ATTENTION : s'assurer que la phase (L) du dispositif est protégée par un interrupteur automatique d'une intensité maximale de 10 A ! ****

Se référer au schéma de raccordement (**Fig. G**) et à la **Fig. D** pour les bornes.

Les bornes sont numérotées et le dispositif doit être câblé de la manière suivante :

- Sortie
- Non raccordé
- Entrée auxiliaire 1
- Entrée auxiliaire 2
- Phase
- Neutre

REMARQUE : les deux entrées auxiliaires doivent être toutes les deux raccordées à la phase.

PROGRAMMATION
Pour pouvoir programmer et utiliser le capteur de mouvement, tout comme l'installation Smart Home, il faut télécharger l'appli Home Gateway App sur Play Store ou App Store.
Données d'installation du réseau Zigbee
Code de l'installation : 00112233445566778899AABCCDDDEEFF
CRC : 0x8F52

ENTRETIEN	
Ce dispositif a été conçu afin qu'il n'exige aucune activité d'entretien particulière. Pour le nettoyage, employer un chiffon sec.	
DONNÉES TECHNIQUES	
Alimentation	100 - 240 Vca - 50/60 Hz
Absorption de l'alimentation en attente	3,84 mA (100V) <p>2,54 mA (240V)</p>
Puissance dissipée max	0,7W (100 V ac) <p>1,1W (240 V ac)</p>
Entrées auxiliaires	2 (tension d'alimentation de réseau)
Longueur max des câbles des entrées aux	50 m (tronçon unique)*
Nombre de modules ChoruSmart	1
Liaisons radio	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Puissance en sortie	Zigbee 10 dBm
Rayon de transmission	Extérieur : 100 m en champ libre* <p>Distance max : 8 m</p> <p>Couverture horizontale : ±50°</p> <p>Couverture verticale : ±8°</p>
Capteur PIR	
Capteur luminosité	Plage : 1 à 1000 lux
Contact de sortie	2 A AC1 (240 Vca) <p>4-250 W (100 Vca)**</p> <p>4-500 W (240 Vca)**</p> <p>4-50 W (100 Vca)**</p> <p>4-100 W (240 Vca)**</p> <p>4-60 W (100 Vca)**</p> <p>4-120 W (240 Vca)**</p> <p>4-125 A (100 Vca)**</p> <p>4-250 VA (240 Vca)**</p>
	
 LED	4-50 W (100 Vca)** <p>4-100 W (240 Vca)**</p> <p>4-60 W (100 Vca)**</p> <p>4-120 W (240 Vca)**</p> <p>4-125 VA (100 Vca)**</p> <p>4-250 VA (240 Vca)**</p>
	
	
Éléments de visualisation	Voyant d'état RGB
Bornes	A vis : sect. max. 1x1,5 mm²
Ambiance d'utilisation	Intérieure, locaux secs
Température d'utilisation	-5°C à +45°C
Température de stockage	-25 à +70°C
Humidité relative (sans condensation)	93% max
Indice de protection	IP20
	Directive RoHS 2011/65/EU + 2015/863
	Directive RED 2014/53/EU
	EN 60669-2-1
	EN 60669-1
	EN 301 489-1
	EN 301 489-17
	EN 300 328
	EN CEI 63000

* **ATTENTION** la portée à l'intérieur est influencée par les conditions d'installation (par exemple, le nombre et le type des cloisons entre les dispositifs) ; il est, donc, de règle de toujours exécuter des tests afin de déterminer que la portée répond bien aux besoins.

** Respecter la charge minimale indiquée pour éviter toute fausse signalisation de dysfonctionnement et tout comportement non souhaité.

**** Suggéré SPD (ex.GWD6407)

ESPAÑOL

- La seguridad del aparato solo se garantiza si se respetan las instrucciones de seguridad y de uso; por tanto, es necesario conservariás. Asegurarse de que el instalador y el usuario final reciban estas instrucciones.

- Este producto deberá ser destinado solo al uso para el cual ha sido expresamente concebido. Cualquier otro uso se debe considerar impropio y/o peligroso. En caso de dudas, contactar con el GSS, Global Service & After Sales GEWISS.

- El producto no debe ser modificado. Cualquier modificación anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.

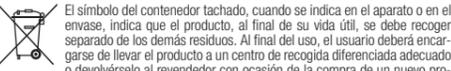
- El fabricante no puede ser considerado responsable por eventuales daños que deriven de usos impropios, erróneos y manipulaciones indebidas del producto adquirido.

Punto de contacto indicado en cumplimiento de las directivas y de los reglamentos de la UE aplicables:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italia
Tel. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com



ATENCIÓN : Desconectar la tensión antes de instalar el aparato o de trabajar en el mismo.



El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida diferenciada adecuado o devolvérselo al revendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas de reventa con una superficie de venta de al menos

400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida diferenciada adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. GEWISS participa activamente en las operaciones que favorecen la reutilización, el reciclaje y la recuperación correctos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

CONTENIDO DEL ENVASE
n.1 Sensor de movimiento <p>n.1 Manual de instalación y uso (para obtener la versión completa del manual de instalación y uso, escanear el código QR)</p>
INFORMACIÓN GENERAL

Sensor de movimiento, de empotrar, con detección condicionada por el valor de umbral de la luminosidad configurado en la App. Los parámetros que se pueden establecer durante la fase de configuración a través de la App son: el valor de umbral de la luminosidad y el tiempo de apagado cuando deja de detectarse una presencia. El dispositivo está equipado con una lente fija y con un contacto local con tensión para el mando directo de la carga. Equipado con 2 entradas (mandos axiales auxiliares, pulsadores e interruptores tradicionales, sensores, etc.) para replicar el mando directo de la lámpara/carga conectada al relé local, o para enviar mandos y estados Zigbee. El dispositivo está equipado con un sensor de movimiento por infrarrojos de tipo PIR cuya lente está colocada en la parte frontal del dispositivo en cuestión (**véase la Fig. C, punto ❷**). El dispositivo detecta el movimiento de las personas y envía el mando, a través de Zigbee, con el que activar las lámparas y/o cargas, solo si la luminosidad medida está por debajo del umbral establecido en la App. El dispositivo es capaz de activar la carga tras detectar un movimiento a través del sensor local o de un sensor remoto.

El dispositivo envía un mando para desactivar (apagar) la carga si no se detecta ningún movimiento durante un período igual al tiempo de apagado configurado en la App. La lámpara y/o la carga conectadas se pueden activar directamente a través del contacto local. El dispositivo está dotado de un LED azul (**véase la Fig. C, Punto ❸**) para señalar la detección de un movimiento (independientemente del umbral de luminosidad). Junto al LED azul hay un sensor de luminosidad (**véase la Fig. C, Punto ❹**). Debajo de los ledes se encuentra el pulsador frontal (**véase la Fig. C, Punto ❷**) que, si se presiona con herramientas aisladas para trabajos eléctricos de hasta 2500 Vca, permite la apertura y cierre de la red Zigbee, así como el restablecimiento de la configuración de fábrica del dispositivo (factory reset). El dispositivo trabaja como un "router" Zigbee, es decir, reenvía los mensajes Zigbee a otros dispositivos.

FUNCIONES
El sensor de movimiento acciona una carga local a través del relé. El accionamiento puede ser de tres tipos diferentes: <ul style="list-style-type: none">Comutación asociada al movimiento y a la luminosidad Comutación ON/OFF Actuación temporizada
Comutación asociada al movimiento y a la luminosidad <p>El dispositivo es capaz de activar la carga tras detectar un movimiento a través del sensor local o de un sensor remoto.</p> <p>El número máximo de sensores remotos que el dispositivo puede gestionar es de 5, y pueden ser otros GW1x856 o bien GWA1511. En este caso, la carga se activa tan pronto como uno de los sensores detecta un movimiento (siempre supeditado al umbral de luminosidad establecido) y se desactiva solo cuando todos los sensores han detectado el cese del movimiento. La aplicación típica sería un pasillo largo donde se requieren múltiples sensores para detectar el movimiento a lo largo de toda su longitud. Un ejemplo similar es el accionamiento de las luces de escalera, con un sensor en cada rellano.</p> <p>Además, la detección del movimiento del sensor local puede depender del umbral de luminosidad configurable en la App.</p>
Comutación ON/OFF <p>La carga conectada al sensor de presencia también se puede encender/apagar cuando recibe mandos Zigbee; estos mandos se ejecutan de forma independiente (con solapamiento) respecto al mando de la carga en función de la detección del movimiento (como se ha descrito anteriormente).</p>
Actuación temporizada <p>Cuando recibe un mando Zigbee, el dispositivo activa la carga durante un cierto período de tiempo, que se configura previamente en la App. Cuando se termina la cuenta atrás, se corta automáticamente la alimentación a la carga. El mando recibido a través de Zigbee se ejecuta de forma independiente (con solapamiento) respecto al mando de la carga en función de la detección del movimiento (como se ha descrito anteriormente).</p>

Entradas auxiliares

El dispositivo tiene dos contactos auxiliares independientes que pueden utilizarse para controlar la carga local (además del pulsador frontal) o funcionar como mandos Zigbee independientes respecto a la carga conectada al sensor de presencia.

Cada una de las entradas puede cumplir una de las siguientes funciones:

- Control de carga local
- Mando Zigbee para gestión:
 - ON/OFF/TOGGLE
 - Binarios 0/1
 - Temporización (luz escaleras)
 - Cortinas y persianas con pulsador simple o doble con o sin gestión de tipo hombre presente
 - Dimmer con pulsador simple o doble
 - Alarm
 - Escenario

LED frontal para señalar el estado

Personalización de la luminosidad de los ledes en los dos estados de movimiento detectado y de movimiento no detectado (localización nocturna).

INDICACIONES DE ESTADO	
 LED	 Estado
Rojo fijo	Dispositivo no configurado
Rojo intermitente	Alarme de fallo carga / Alarme de sobrecarga *
Azul fijo 100% luminosidad	Funcionamiento normal (predefinido) : detección de movimiento, carga encendida
Azul fijo 50% luminosidad	Funcionamiento normal (predefinido) : no se detecta ningún movimiento, carga apagada
Azul parpadeante	Identificación del dispositivo
Verde fijo	Apertura de red Zigbee
Verde/Rojo de forma alternada	Restablecimiento por defecto

Alarmas

*Fallo/Sobrecarga: cuando se detecta una absorción excesiva, la carga se apaga y el LED parpadea de color rojo (un parpadeo por segundo). Una vez corregida la causa del problema, enviar un mando al dispositivo a través de la App o actuando directamente en el pulsador local, tras lo cual, el dispositivo ejecuta una prueba para verificar que se haya resuelto la condición de alarma activando la carga durante 15 segundos durante los cuales el LED parpadea de color rojo (tres parpadeos por segundo). Si se supera el estado de alarma, la carga se regula en la condición requerida mediante el mando previamente recibido y el LED vuelve a indicar el estado de la carga.

Apertura/Cierre de la red Zigbee

Para abrir la red Zigbee (activación Permit Join), permitiendo que otros dispositivos se unan a la red Zigbee, presionar una sola vez el pulsador frontal (**véase la Fig. C, Punto ❷**). El LED frontal toma color verde. Presionar nuevamente para cerrar la red. La red Zigbee también se cierra después de 15 minutos de estar abierta.

Factory reset

Para restablecer el dispositivo a su estado de fábrica, mantener pulsado el pulsador local central (**véase la Fig. C, Punto ❸**), durante más de 10 segundos.

COMPORTAMIENTO EN CASO DE CAÍDA Y DE RESTABLECIMIENTO DE LA ALIMENTACIÓN
Cuando la tensión cae, la carga conectada al dispositivo se desconecta. Cuando se restablece la tensión, el dispositivo ejecuta el procedimiento de inicio, el cual se indica con el LED de color rojo fijo. Al final de este procedimiento el estado de la carga retorna a la misma condición anterior a la caída, o a un estado preestablecido durante la fase de configuración. Lo mismo ocurre con el comportamiento del LED.
MONTAJE



ATENCIÓN : ¡Las siguientes operaciones deben realizarse cuando la instalación está sin tensión!

ATENCIÓN : ¡Asegurarse de que la fase (L) del dispositivo esté protegida por un interruptor automático con corriente nominal máx. de 10 A ! ****

Consultar el esquema de conexión (**Fig. G**) y la **Fig. D** para los bornes.

Los bornes están numerados y el dispositivo debe estar cableado del siguiente modo:

- Salida
- No conectado
- Entrada auxiliar 1
- Entrada auxiliar 2
- Fase
- Neutro

NOTA: ambas entradas auxiliares deben estar conectadas a la fase.

PROGRAMACIÓN
Para poder programar y utilizar el sensor de movimiento, así como la instalación smart home, se debe descargar la aplicación Home Gateway App desde Play Store o App Store.
Datos de instalación de la red Zigbee
Code de instal. : 00112233445566778899AABCCDDDEEFF
CRC : 0x8F52

MANTENIMIENTO
Este dispositivo está diseñado para no requerir ninguna tarea especial de mantenimiento. Para una eventual limpieza, utilizar un paño seco.
DATOS TÉCNICOS

Alimentación	100 - 240 Vca - 50/60 Hz
Consumo alimentación en stand-by	3,84 mA (100V) <p>2,54 mA (240V)</p>
Potencia máx. disipada	0,7W (100 V ac) <p>1,1W (240 V ac)</p>
Entradas auxiliares	2 (tensión de alimentación de red)
Longitud máx. de cables de entradas aux.	50 m (tramo simple)*
Nº de módulos Chorusmart	1
Conexión radio	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Potencia en salida	Zigbee 10 dBm
Radio de transmisión	Exterior : 100 m con campo libre * <p>Distancia máxima: 8 m</p> <p>Cobertura horizontal: ±50°</p> <p>Cobertura vertical: ±8°</p>
Sensor PIR	
Sensor de luminosidad	Rango: 1 ÷ 1000 lux
Contacto de salida	2A AC1 (240 Vca) <p>4-250 W (100 Vca)**</p> <p>4-500 W (240 Vca)**</p> <p>4-50 W (100 Vca)**</p> <p>4-100 W (240 Vca)**</p> <p>4-60 W (100 Vca)**</p> <p>4-120 W (240 Vca)**</p> <p>4-125 VA (100 Vca)**</p> <p>4-250 VA (240 Vca)**</p>
	
 LED	4-50 W (100 Vca)** <p>4-100 W (240 Vca)**</p> <p>4-60 W (100 Vca)**</p> <p>4-120 W (240 Vca)**</p> <p>4-125 VA (100 Vca)**</p> <p>4-250 VA (240 Vca)**</p>
	
	
Elementos de visualización	LED de estado RGB
Bornes	de tornillo; secc. máx. 1x1,5 mm²
Ambiente de uso	Interior, sitios secos
Temperatura de empleo	-5°C ÷ +45°C
Temperatura de almacenamiento	-25 °C ÷ +70 °C
Humedad relativa (No condensante)	Máx. 93%
Grado de protección	IP20
	Directiva RoHS 2011/65/EU + 2015/863
	Directiva RED 2014/53/EU
	EN 60669-2-1
	EN 60669-1
	EN 301 489-1
	EN 301 489-17
	EN 300 328
	EN IEC 63000

* **ATENCIÓN** el alcance en interiores depende de las condiciones de instalación (por ej., el número y tipo de las paredes interpuestas entre los dispositivos), por lo que siempre es conveniente realizar pruebas para determinar si el alcance cumple con los requisitos de uso.

** Respetar la carga mínima indicada para evitar falsas indicaciones de funcionamiento incorrecto o comportamientos indeseados.

**** SPD sugerido (ej.GWD6407)

VERNETZTER BEWEGUNGSSENSOR SENSOR DE MOVIMENTO LIGADO SENZOR DE MIȘCARE CONECTAT SENZOR GIBANJA POVEZAN



GW1X856



DEUTSCH

- Die Sicherheit des Geräts wird nur gewährleistet, wenn die Sicherheits- und Gebrauchsvorschriften eingehalten werden; daher müssen diese aufbewahrt werden. Sicherstellen, dass der Installateur und der Endbenutzer diese Anweisungen erhalten.
- Dieses Produkt darf nur für den Einsatz vorgesehen werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jeder andere Einsatz ist als unsachgemäß und/oder gefährlich zu betrachten. Im Zweifelsfall den GSS, Global Service & After Sales GEWISS kontaktieren.
- Das Produkt darf nicht umgerüstet werden. Jegliche Umrüstung macht die Garantie ungültig und kann das Produkt gefährlich machen.
- Der Hersteller kann nicht für eventuelle Schäden haftbar gemacht werden, die aus unsachgemäßem oder falschem Gebrauch oder unsachgemäßen Eingriffen am erworbenen Produkt entstehen.
Angabe der Kontaktstelle in Übereinstimmung mit den anwendbaren EU-Richtlinien und -Regelwerken:

GEWISS S.p.a. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG), Italy
Tel. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

ACHTUNG: Die Spannung vor der Installation oder jedem anderen Eingriff am Gerät abtrennen.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführte Gerät trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht, zu begünstigen. Gewiss beteiligt sich aktiv an den Aktionen für die korrekte Wiederverwendung, das Recycling und die Rückgewinnung von elektrischen und elektronischen Geräten.

PACKUNGSIHALT

1 Bewegungssensor
1 Installations- und Betriebsanleitung (für die vollständige Version des Installations- und Betriebsanhandbuchs bitte den QR-Code scannen)

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Bewegungssensor für den Unterputz mit Erfassung, die von der über die App eingestellten Helligkeitsschwelle abhängig ist. Bei den in Konfigurationsphase über die App einstellbaren Parametern handelt es sich um die Helligkeitsschwelle und die Abschaltzeit nach Beendigung der Präsenzerfassung. Das Gerät ist mit einer festen Linse und einem lokalen, unter Spannung stehenden Kontakt, der direkt von der Last gesteuert wird, ausgestattet. Ausgestattet mit 2 Eingängen (Hilfsschaltgeräte mit Axialmechanismus, Taster und konventionelle Schalter, Sensoren, usw.) für das Relais der direkten, mit dem lokalen Relais verbundenen Steuerung der Lampe/Last oder zum Senden von Zigbee-Befehlen und -Zuständen.

Das Gerät ist mit einem IR-Bewegungssensor vom Typ PIR ausgestattet, dessen Linse an der Frontseite des Geräts selbst angeordnet ist (siehe Abb. C, Punkt ①). Das Gerät erfasst die Bewegung von Personen und sendet den Befehl, mit dem die Lampe und/oder die Lasten aktiviert werden, nur dann über Zigbee, wenn die gemessene Helligkeit unter der über die App eingestellten Schwelle liegt. Das Gerät ist in der Lage, die Last nach der Erfassung einer Bewegung durch einen lokalen Sensor oder einen ausgelagerten Sensor zu aktivieren.
Das Gerät sendet einen Befehl zur Deaktivierung (Abschalten) der Last, wenn keine Bewegung über einen Zeitraum, der über die App eingestellten Abschaltzeit entspricht, erfasst wird. Über den lokalen Kontakt können die angeschlossenen Lampen und/oder Lasten direkt aktiviert werden. Das Gerät ist mit einer blauen LED (siehe Abb. C, Punkt ④) für die Anzeige einer Bewegungsmeldung ausgestattet (unabhängig von der Helligkeitsschwelle). Neben der blauen LED ist auch eine Helligkeitssensor angeordnet (siehe Abb. C, Punkt ③). Unter der LED befindet sich der frontseitige Taster (siehe Abb. C, Punkt ②), der wenn er mit isolierten Werkzeugen für Elektroarbeiten bis 2500 V AC gedrückt wird, die Öffnung und Schließung des Zigbee-Netzwerks sowie die Rücksetzung des Geräts auf die Werkseinstellungen (Factory Reset) ermöglicht. Das Gerät arbeitet als "Zigbee-Router", d.h. es leitet Zigbee-Nachrichten an andere Geräte weiter.

FUNKTIONEN

Der Bewegungssensor steuert eine lokale Last mittels Relais. Es sind drei verschiedene Arten von Schaltungen möglich:

- Umschaltung, verknüpft mit Bewegung und Helligkeit
- Umschaltung ON/OFF
- Zeitschaltung

Umschaltung, verknüpft mit Bewegung und Helligkeit

Das Gerät ist in der Lage, die Last nach der Erfassung einer Bewegung durch einen lokalen Sensor oder einen ausgelagerten Sensor zu aktivieren.
Die maximale Anzahl an ausgelagerten Sensoren, die das Gerät steuern kann, beträgt 5, und es kann sich dabei um weitere GW1x856 als auch um GWA1511 handeln. In diesem Fall wird die Last aktiviert, sobald einer der Sensoren eine Bewegung erfasst (stets unter Berücksichtigung der eingestellten Helligkeitsschwelle), und deaktiviert, wenn alle Sensoren die Beendigung der Bewegung erfasst haben. Eine typische Anwendung könnte ein langer Flur sein, in dem mehrere Sensoren zur Erfassung von Bewegungen entlang seiner gesamten Länge erforderlich sind. Ein ähnliches Beispiel ist die Steuerung von Treppenlicht mit einem Sensor auf der Höhe eines jeden Treppensatzes.

Die Bewegungserfassung des lokalen Sensors kann von der über die App einstellbaren Helligkeitsschwelle abhängig sein.

ON/OFF-Umschaltung

Die mit dem Präsenzsensoren verbundene Last kann auch nach Empfang des Zigbee-Befehls ein-/ausgeschaltet sein. Diese Befehle können auf unabhängige Weise (in Überschneidung) zum Befehl der Last je nach Erfassung der Bewegung ausgeführt werden (wie oben beschrieben).

Zeitschaltung

Bei Empfang eines Zigbee-Befehls aktiviert das Gerät die Last für ein gewisses Zeitintervall, das über die App voreingestellt wird. Am Ende der Rückwärtszählung wird die Versorgung der Last automatisch unterbrochen. Der über Zigbee empfangene Befehl wird auf unabhängige Weise (in Überschneidung) zum Befehl der Last je nach Erfassung der Bewegung ausgeführt (wie oben beschrieben).

Zusätzliche Eingänge

Das Gerät ist mit zwei unabhängigen zusätzlichen Kontakten ausgestattet, die für die Steuerung der lokalen Last (wie der frontseitige Taster) verwendet werden oder als unabhängige Zigbee-Befehle von der verbundenen Last zum Präsenzsensoren dienen können.
Jeder der Eingänge kann eine der nachstehend aufgelisteten Funktionen haben:

- Steuerung einer lokalen Last
- Zigbee-Befehl zur Steuerung:
 - ON/OFF/TOGGLE-Steuerung
 - Binär 0/1
 - Zeitschaltung (Treppenlicht)
 - Sonnendächer und Rollläden mit einem oder zwei Tastern, mit oder ohne Totmannfunktion
 - Dimmer mit einer oder zwei Tastern
 - Alarm

Frontseitige LED für die Statusanzeige

Individuelle Einrichtung der Helligkeit der LED in den beiden Zuständen „Bewegung erfasst“ und „Bewegung nicht erfasst“ (Orientierungslicht).

STATUSANZEIGEN

LED	Status
Dauerhaft rot	Gerät nicht konfiguriert
Rot blinkend	Alarm Laststörung / Überlastalarm*
Fest blau 100% Helligkeit	Normaler Betrieb (Standard): Bewegung erfasst, Last eingeschaltet
Fest blau 50% Helligkeit	Normaler Betrieb (Standard): keine Bewegung erfasst, Last ausgeschaltet
Blaul blinkend	Identifizierung der Vorrichtung
Dauerhaft grün	Öffnung Zigbee-Netzwerk
Grün/Rot abwechselnd	Reset auf Standardeinstellungen

ALARME

*Betriebsstörungen/Überlast: Wird eine übermäßige Stromaufnahme gemessen, dann wird die Last abgeschaltet und die LED beginnt, rot zu blinken (ein Blinksignal pro Sekunde). Nach Beheben der Ursache, einen Befehl über die App oder durch direktes Einwirken auf den lokalen Taster an das Gerät senden. Das Gerät führt einen Test aus, um das Überschreiten des Alarmzustands zu prüfen und aktiviert die Last für 15 Sekunden, in denen die LED weiterhin rot blinkt (drei Blinksignale pro Sekunde). Wenn die Alarmisierung beseitigt wurde, wird die Last in den durch den zuvor empfangenen Befehl gesteuerten Zustand gebracht und die LED zeigt wieder den Zustand der Last an.
Öffnung/Schließung Zigbee-Netzwerk
Um das Zigbee-Netzwerk zu öffnen (Aktivierung Permit/Join) und so den Anschluss der anderen Geräte an das Zigbee-Netzwerk zu gestatten, muss der frontseitige Taster einmal gedrückt werden (siehe Abb. C, Punkt ②). Die frontseitige LED wird grün. Erneut drücken, um das Netzwerk zu schließen. Das Zigbee-Netzwerk wird in jedem Fall 15 Minuten nach seiner Öffnung geschlossen.

Factory Reset
Um das Gerät zurückzusetzen und auf Werkseinstellungen zurückzubringen, ist der mittlere lokale Taster (siehe Abb. C, Punkt ②) für mehr als 10 Sekunden gedrückt zu halten.

VERHALTEN BEI AUSFALL UND WIEDERHERSTELLUNG DER STROMVERSORGUNG

Bei einem Spannungsausfall wird die Versorgung der an das Gerät angeschlossenen Last unterbrochen. Bei der Wiederherstellung der Stromversorgung führt das Gerät das Startverfahren durch. Dies wird durch die LED angezeigt, die fest ROT leuchtet. Am Ende dieses Verfahrens wird der Zustand der Last auf dieselben Bedingungen vor dem Spannungsausfall oder in einen Zustand gebracht, der bei der Konfiguration programmiert wurde. Dasselbe gilt auch für das Verhalten der LED.

MONTAGE

ACHTUNG: Die folgenden Arbeitsschritte müssen mit spannungsfreier Anlage durchgeführt werden!

ACHTUNG: Sicherstellen, dass die Phase (L) des Geräts durch einen Schutzschalter mit einem max. Nennstrom von 10A geschützt wird! ****

Es wird auf den Anschlussplan (Abb. G) und die Abb. D für die Klemmen verwiesen. Die Klemmen sind nummeriert und das Gerät muss wie folgt verkabelt werden:

1. Ausgang
2. Nicht angeschlossen
3. Zusätzlicher Eingang 1
4. Zusätzlicher Eingang 2
5. Phase
6. Nullleiter

HINWEIS: Die zwei zusätzlichen Eingänge müssen beide an die Phase angeschlossen werden.

PROGRAMMIERUNG

Um den Sensor sowie die Smart Home-Anlage programmieren und verwenden zu können, muss die Home Gateway App über Play Store oder App Store heruntergeladen werden.

Installationsdaten Zigbee-Netzwerk
Installationscode: 00112233445566778899AABBCCDDDEEFF
CRC: 0x8F52

WARTUNG

Dieses Gerät ist so konstruiert, dass keine speziellen Wartungstätigkeiten notwendig sind. Für eine eventuelle Reinigung eines trockenen Lappens benutzen.

TECHNISCHE DATEN

Versorgung	100 - 240 Vac - 50/60 Hz
Stromaufnahme im Standby	3,84 mA (100V) 2,54 mA (240V)
Max. Verlustleistung	0,7W (100 V ac) 1,1W (240 V ac)
Zusätzliche Eingänge	2 (Netzspannung)
Max. Kabellänge zus. Eingänge	50 m (Einzelabschnitt)*
Anz. TE Chorusmart	1
Funkanschlüsse	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Leistung am Ausgang	Zigbee 10 dBm
Sendereichweite	Außenbereich: 100 m im freien Feld* Max. Entfernung: 8m Horizontale Abdeckung: ±50° Vertikale Abdeckung: ±8°
PIR-Sensor	
Helligkeitssensor	Bereich: 1 ÷ 1000 Lux
Ausgangskontakt	2A AC1 (240 Vac) 4-250W (100 Vac)** 4-500W (240 Vac)**
	4-50W (100 Vac)**
	4-100W (240 Vac)**
	4-60W (100 Vac)**
	4-120W (240 Vac)**
	4-125VA (100Vac)**
	4-250VA (240 Vac)**
Anzeigeelemente	RGB-Status-LEDs
Klemmen	Schraubklemmen: max. Querschn. 1x1,5 mm ²
Einsatzumgebung	Trockene Innenräume
Betriebstemperatur	-5 °C ÷ +45 °C
Lagertemperatur	-25°C ÷ +70°C
Relative Feuchte (nicht kondensierend)	Max 93%
Schutzart	IP20 Richtlinie RoHS 2011/65/EU + 2015/863 RED-Richtlinie 2014/53/EU EN 60669-2-1 EN 60669-1
Bezugsnormen	EN 301 489-1 EN 301 489-17 EN 300 328 EN IEC 63000

* ACHTUNG Die Reichweite in Innenräumen hängt von den Installationsbedingungen (z. B. Anzahl und Art der Wände zwischen den Geräten) ab. Daher sollten immer Tests durchgeführt werden, um festzustellen, ob die Reichweite den Verwendungszwecken entspricht.
** Die angegebene Mindestlast einhalten, um irrtümliche Meldungen von Betriebsstörungen oder unerwünschte Verhaltensweisen zu vermeiden.
**** Vorgeschlagener SPD (z.B. GWD6407)

PORTUGUÊS

- A segurança do aparelho só é garantida com a adoção das instruções de segurança e utilização; portanto, é necessário conservá-las. Assure-se de que estas instruções sejam recebidas pelo instalador e pelo utilizador final.
- Este produto destina-se apenas ao uso para o qual foi expressamente concebido. Qualquer outra utilização deve ser considerada indevida e/ou perigosa. Em caso de dúvida, entre em contacto com o GSS, Global Service & After Sales GEWISS.
- O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos decorrentes de utilização indevida ou incorreta do produto adquirido, ou de qualquer violação do mesmo.
Ponto de contacto indicado em conformidade com as diretivas e regulamentos aplicáveis da UE:

GEWISS S.p.a. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG), Italy
Tel. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com



ATENÇÃO: Desligue a tensão antes de proceder à instalação ou a qualquer outra intervenção no aparelho.



O símbolo do cabote de lixo móvel, afixado no equipamento ou na embalagem, indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos. No final do uso, o utilizador deverá encarregar-se de entregar o produto num centro de recolha seletiva adequado ou de devolvê-lo ao revendedor no ato da aquisição de um novo produto. Nos revendedores com uma superfície de venda de pelo menos 400 m², é possível entregar gratuitamente, sem obrigação de compra, os produtos a eliminar com dimensão inferior a 25 cm. A adequada recolha diferenciada para dar início subsequente do equipamento à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambientalmente compatível contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao ambiente e à saúde, além de favorecer a reutilização e/ou reciclagem dos materiais dos quais o equipamento é composto. A GEWISS participa ativamente das operações que favorecem a reutilização, reciclagem e recuperação adequadas dos aparelhos elétricos e eletrónicos.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

n.1 Sensor de movimento
n.1 Manual de instalação e uso (para a versão completa do manual de instalação e uso, digitalize o código QR)

INFORMAÇÕES GERAIS

Sensor de movimento, de encastrar, com deteção condicionada ao valor de limiar de luminosidade definido pela aplicação. Os parâmetros que podem ser definidos durante a configuração por meio da aplicação são o valor do limiar de luminosidade e o tempo de desligamento após o término da deteção de presença. O dispositivo é equipado com uma lente fixa e um contacto local energizado para o comando direto da carga. É equipado com duas entradas (comandos axiais auxiliares, botões e interruptores tradicionais, sensores, etc.) para replicar o comando direto da lâmpada/carga ligada ao relé local ou para enviar comandos e estados Zigbee.
O dispositivo é equipado com um sensor de movimento por infravermelhos do tipo PIR, cuja lente é posicionada na frente do próprio dispositivo (ver Fig. C, ponto ①). O dispositivo deteta a movimentação de pessoas e envia o comando, via Zigbee, com o qual pode ativar lâmpadas e/ou cargas, somente se a luminosidade medida ser inferior ao limiar definido através da aplicação. O dispositivo pode ativar a carga depois de detetar um movimento pelo sensor local ou por um sensor remoto.
O dispositivo envia um comando de desativação (desligamento) da carga se nenhum movimento for detetado por um período igual ao tempo de desligamento definido através da aplicação. Através do contacto local, é possível ativar diretamente a lâmpada e/ou a carga ligada. O dispositivo é equipado com um LED azul (ver Fig. C, ponto ④) para a sinalização de deteção de movimento (independentemente do limiar de luminosidade). Há um sensor de luminosidade ao lado do LED azul (ver Fig. C, ponto ③). O botão frontal está localizado abaixo dos LEDs (ver Fig. C, ponto ②), que permite, se premido com ferramentas isoladas para trabalhos elétricos de até 2500 Vac, a abertura e fecho da rede Zigbee, bem como a restauração do dispositivo para as condições, configurações, de fábrica (factory reset). O dispositivo opera como "router" Zigbee, ou seja, efetua o encaminhamento a outros dispositivos das mensagens Zigbee.

FUNÇÕES

O sensor de movimento comanda uma carga local através do relé. A atuação pode ser de três tipos diferentes:

- Comutação associada ao movimento e luminosidade
- Comutação ON/OFF
- Atuação temporizada

Comutação associada ao movimento e luminosidade

O dispositivo pode ativar a carga depois de detetar um movimento pelo sensor local ou por um sensor remoto.
O número máximo de sensores remotos que o dispositivo pode gerir é 5 e pode ser GW1x856 ou GWA1511. Nesse caso, a carga é ativada assim que um dos sensores deteta o movimento (sempre sujeito ao limiar de luminosidade definido) e é desativada somente quando todos os sensores detetam a interrupção do movimento. A aplicação típica pode ser num longo corredor onde vários sensores são necessários para detetar o movimento ao longo de todo o seu comprimento. Um exemplo análogo é o comando das luzes de escadas, com um sensor em cada patamar.

Além disso, a deteção do movimento do sensor local pode ser condicionada por um limiar de luminosidade que pode ser definido através da aplicação.

Comutação ON/OFF

A carga ligada ao sensor de presença também pode ser ligada/desligada depois de receber comandos Zigbee, esses comandos são executados independentemente (em sobreposição) ao comando de carga, dependendo da deteção de movimento (conforme descrito acima).

Atuação temporizada

Depois de receber um comando Zigbee, o dispositivo ativa a carga por um determinado intervalo de tempo, predefinido através da aplicação. No final da contagem decrescente, a carga é automaticamente desenergizada. O comando recebido via Zigbee é executado independentemente (em sobreposição) ao comando de carga, dependendo da deteção de movimento (conforme descrito acima).

Entradas auxiliares

O dispositivo é equipado com dois contactos auxiliares independentes que podem ser utilizados para controlar a carga local (como o botão frontal) ou servir como comandos Zigbee independentes da carga ligada ao sensor de presença.

Cada uma das entradas pode realizar uma das funções listadas a seguir:

- Verificação da carga local
- Comando Zigbee para gestão:
 - ON/OFF/TOGGLE
 - Binários 0/1

Temporização (luz das escadas)

- Tendas e persianas com botão simples ou duplo, com ou sem gestão com homem presente
- Regulador de luz com botão simples ou duplo
- Alarme
- Cenário

LED frontal de sinalização de estado

Personalização da luminosidade dos LEDs nos dois estados de movimento detetado e não (localização noturna).

SINALIZAÇÕES DE ESTADO

LED	Estado
Vermelho fixo	Dispositivo não configurado
Vermelho intermitente	Alarme de avaria da carga / Alarme de sobrecarga*
Azul fixo 100% luminosidade	Operação normal (padrão): deteção de movimento, carga ligada
Azul fixo 50% luminosidade	Operação normal (padrão): nenhum movimento detetado, carga desligada
Azul intermitente	Identificação do dispositivo
Verde fixo	Abertura da rede Zigbee
Verde/Vermelho alternados	Reset por padrão

Alarmes

*Avaria/Sobrecarga: ao detetar uma absorção excessiva, a carga é desligada e o LED pisca na cor vermelha (um vez por segundo). Depois de eliminar a causa desencadeadora, envie um comando para o dispositivo através da aplicação ou agindo diretamente no botão local, em seguida, o dispositivo realiza um teste destinado a verificar se a condição de alarme foi excedida, ativando a carga por 15 segundos durante os quais o LED permanece piscando em vermelho (três vezes por segundo). Se a condição de alarme for ultrapassada, a carga é levada à condição requerida através do comando recebido anteriormente e o LED retorna para indicar o estado da carga.

Abertura/Fecho da rede Zigbee

Para abrir a rede Zigbee (ativação de Permit/Join), permitindo a outros dispositivos de juntarem-se à rede Zigbee, efetue uma pressão única do botão frontal (ver Fig. C, ponto ②). O LED frontal torna-se verde. Prima novamente para efetuar o fecho da rede. De todo modo, a rede Zigbee é fechada 15 minutos após a sua abertura.

Factory reset

Para reiniciar o dispositivo e retorná-lo à condição de fábrica, prima e segure o botão local central (ver Fig. C, ponto ②), por mais de 10 segundos.

COMPORTAMENTO NA QUEDA E NO RESTABELECIMENTO DA ALIMENTAÇÃO

Em caso de queda de tensão, a carga ligada ao dispositivo é desenergizada. Ao restabelecer a tensão, o dispositivo executa o procedimento de inicialização, sinalizado pelo LED que ilumina-se na cor vermelha fixa. No final deste procedimento, o estado da carga é restabelecido às mesmas condições anteriores à queda de tensão, ou a um estado predefinido durante a configuração. O mesmo se aplica ao comportamento do LED.

MONTAGEM

ATENÇÃO: as seguintes operações devem ser realizadas sem tensão no sistema!

ATENÇÃO: assegure-se de que a fase (L) do dispositivo é protegida por um interruptor automático com corrente nominal máxima de 10A! ****

Consulte o esquema de ligação (Fig. G) e a Fig. D para os terminais.
Os terminais são numerados e o dispositivo deve ser cabeadado do seguinte modo:

1. Saída
2. Não ligado
3. Entrada auxiliar 1
4. Entrada auxiliar 2
5. Fase
6. Neutro

NOTA: as duas entradas auxiliares devem ser ambas ligadas à fase.

PROGRAMAÇÃO

Para poder programar e utilizar o sensor de movimento, bem como o sistema smart home, é necessário baixar o Home Gateway App da Play Store ou App Store.

Dados de instalação da rede Zigbee

Cód. de instalação: 00112233445566778899AABBCCDDDEEFF
CRC: 0x8F52

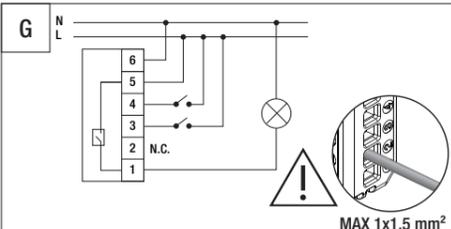
MANUTENÇÃO

Este dispositivo é projetado para não necessitar de nenhuma atividade especial de manutenção. Para uma eventual limpeza, utilize um pano seco.

DADOS TÉCNICOS

Alimentação	100 - 240 Vac - 50/60 Hz
Absorção da alimentação em stand-by	3,84 mA (100V) 2,54 mA (240V)
Potência máx. dissipada	0,7W (100 V ac) 1,1W (240 V ac)
Entradas auxiliares	2 (tensão de alimentação de rede)
Comprimento máximo dos cabos das entradas aux.	50 m (trecho único)*
N.º de módulos Chorusmart	1
Conexões rádio	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Potência na saída	Zigbee 10 dBm
Raio de transmissão	Externo: 100 m em campo livre* Distância máx.: 8 m
Sensor PIR	Cobertura horizontal: ±50° Cobertura vertical: ±8°
Sensor de luminosidade	Intervalo: 1 ÷ 1000 lux
Contacto de saída	2 A AC1 (240 Vac) 4-250 W (100 Vac)** 4-500 W (240 Vac)**
	4-50 W (100 Vac)**
	4-100 W (240 Vac)**
	4-60 W (100 Vac)**
	4-120 W (240 Vac)**
	4-125VA (100Vac)**
	4-250 VA (240 Vac)**
Elementos de visualização	LED de estado RGB
Terminais	De parafuso; secção máx. 1x1,5 mm ²
Ambiente de utilização	Interno, locais secos
Temperatura de utilização	-5 °C ÷ +45 °C
Temperatura de armazenamento	-25 °C ÷ +70 °C
Humidade relativa (não condensante)	Máx. 93%
Grau de proteção	IP20 Diretiva RoHS 2011/65/EU + 2015/863 Diretiva RED 2014/53/EU EN 60669-2-1 EN 60669-1
Normas de referência	EN 301 489-1 EN 301 489-17 EN 300 328 EN IEC 63000

*ATENÇÃO o alcance no interior é influenciado pelas condições de instalação (por exemplo, número e tipo de paredes entre os dispositivos), pelo que é sempre boa prática realizar testes para determinar se o alcance cumpre os requisitos de utilização.
** Despeito a carga máxima indicada para evitar falsas sinalizações de avaria ou comportamentos indesejáveis.
**** SPD sugerido (ex. GWD6407)

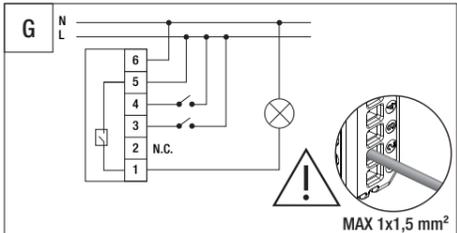
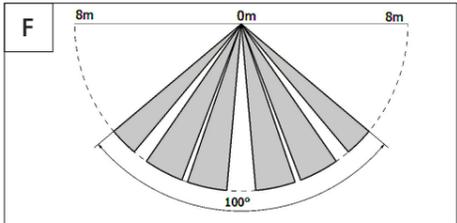
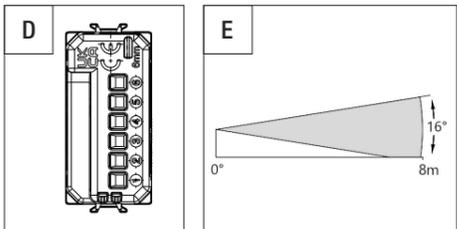
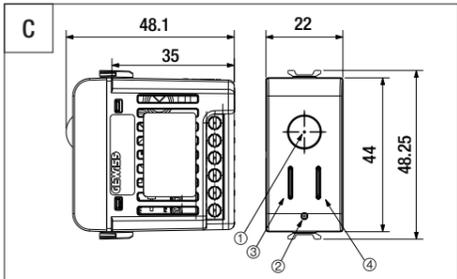
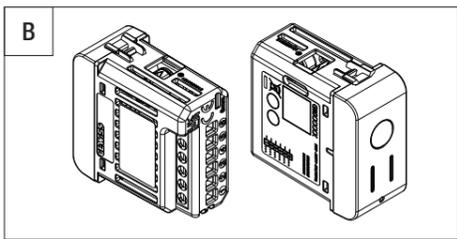


AKKUMULÁTOROS MOZGÁSÉRZÉKELŐ BAĞLI HAREKET SENSÖRÜ

قلرحل ةرش ؤسم لاصتا
חיישן תנועה מחובר



GW1X856



MAGYAR

- A készülék biztonságát csak a használati és biztonsági utasítások betartása biztosítja; ezért mindenképpen figyelje meg. Győződjön meg arról, hogy ezeket az utasításokat megkapja a termék végfelhasználója, illetve az árté felszerelő a termékét.
- Ezt a terméket csak arra szabad használni, amire kifejezetten terveztek. Minden más használat veszélyes és/vagy helytelen. Kérdeसेsz forduljon a GEWISS vállalat globális szervizéhez és vendéglátáshoz (GSS, Global Service & After Sales).
- A terméket nem szabad módosítani. Minden módosítás semmissé teszi a garanciát, és veszélyessé válhat a termék.
- A gyártó nem felel a vásárolt termék megváltoztatásából, hibás vagy helytelen használataból eredő esetleges károkért.
Az alkalmazandó uniós irányelvek és rendeletek céljainak megfelelően feltüntetett kapcsolattartó pont:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG), Olaszország
Tel. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com



FIGYELEM: Áramtalánsón, mielőtt beszereli, vagy bármilyen egyéb műveletbe kezd a készülékekkel.

Ha fel van tűntetve a berendezés vagy a csomagolás, az áthúzott hulladékgyűjtő azt jelzi, hogy a termék elköלוítve kell gyűjtenie az élettartama végén. A használat végén a terméket egy megfelelő újrahasznosító üzembe kell eljuttatni, vagy vissza kell vinni a kereskedőhöz új termék vásárlásakor. A legalább 400 m² értékesítési területű viszonteladóknál ingyen leadhatóak, vásárlási kötelezettség nélkül, a 25 cm-nél kisebb méretű, ártalmatlanítandó termékek. A kislejelezett berendezések megfelelő elköలుított gyűjtése a környezetbarát újrahasznosítás, kezelés és ártalmatlanítás érdekében segít elkerülni a környezetre és az egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatásokat, valamint elősegíti a berendezések alapanyagainak újrafelhasználását és/vagy újrahasznosítását. A GEWISS aktíván részt vesz azokban a műveletekben, melyek az elektromos és elektronikus berendezések helyes begyűjtését, újrahasznosítását, és hasznosítását segítik elő.

A CSOMAG TARTALMA

- 1 db Mozgásérzékelő
- 1 db telepítési és felhasználási kézikönyv és használati útmutatóban (a Telepítési és felhasználói kézikönyv teljes verziójához szkennelje be a QR-kódot)

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

Szülyesztett mozgásérzékelő, az észlelést az alkalmazás által beállított fényérő küszobértéke határozza meg. Az alkalmazás és a jelenléti konfigurálás során beállítható paraméterek a fényérő küszobértéke és a jelenléti érzékelés megszűnése utáni kikapcsolási idő. A készülék fix lencsével és feszültség alatt lévő helyi érintkezővel van felszerelve a terhelés közvetlen vezérléséhez. Z bemenettel (kiegészítő axiális vezérlők, hagyományos gombok és kapcsolók, érzékelők stb.) felszerelve a helyi reléhez csatlakoztatott lámpa/terhelés közvetlen irányításához vagy Zigbee parancsok és állapotok küldéséhez.

A készülék egy PIR típusú infravörös mozgásérzékelővel van felszerelve, amelynek lencsége magának a készüléknek az elülső részén helyezkedik el (lásd **C ábra**, 1. pont). A készülék érzékeli az emberek mozgását, és csak akkor küldi el a parancsot a Zigbee-n keresztül a lámpák és/vagy a terhelések aktiválásához, ha a mért fényerő alacsonyabb, mint az alkalmazáson keresztül beállított küszob. A készülék helyi érzékelővel vagy távoli érzékelővel végrehajtott mozgásérzékelést követően képes aktiválni a terhelést.

A készülék parancsot küld a terhelés letiltására (kikapcsolására), ha nem érzékel mozgást az alkalmazáson keresztül beállított kikapcsolási idővel megegyező ideig. A csatlakoztatott lámpa és/vagy terhelés közvetlenül a helyi érintkezőn keresztül aktiválható. A készülék két LED-del van felszerelve (lásd **C ábra**, 2. pont) mozgásérzékelés jelzésére (a fényérő küszobától függetlenül). A két LED mellett van egy fényerő-érzékő (lásd **C ábra**, 3. pont). A LED-ek alatt található az elülső gomb (lásd **C ábra**, 4. pont) amely szigetelt számszámokkal történő megnyomásával 2500 V ac feszültségű lehetőséget tesz a Zigbee hálózat nyitására és zársára, valamint a készülék gyári állapotának visszaállítását, konfigurációját (Factory Reset). A készülék Zigbee „routerként” működik, vagyis továbbítja a Zigbee üzeneteket más eszközöknek.

FUNKCIÓK

A mozgásérzékelő helyi terhelést vezérel a relén keresztül. A megvalósítás három különböző típusú lehet:

- A mozgáshoz és a fényerőhöz kapcsolódó átkapcsolás
- ON/OFF átkapcsolás
- Időzített aktiválás

A mozgáshoz és a fényerőhöz kapcsolódó átkapcsolás
A készülék helyi érzékelővel vagy távoli érzékelővel végrehajtott mozgásérzékelést követően képes aktiválni a terhelést.

A készülék által kezelhető távérzékelők maximális száma 5, és ezek lehetnek más GW1x856 és GWA1511 is. Ebben az esetben a terhelés aktiválódik, amint az egyik érzékelő mozgást észlel (mindig a beállított fényerő-küszobtól függően), és csak akkor kapszol ki, ha az összes érzékelő a mozgás megszűnését észlelte. Tipikus alkalmazás lehet egy hosszú folyosó, ahol több érzékelőre van szükség a mozgás érzékeléséhez a teljes hosszában. Hasonló példa a lépcsővilágítás szabályozására, minden lépcsőn egy érzékelővel.
Ezenkívül a helyi érzékelő mozgásérzékelése az alkalmazáson keresztül beállítható fényerő küszobértékkel is szabályozható.

ON/OFF átkapcsolás
A jelenléti érzékelőhöz csatlakoztatott terhelés a Zigbee parancsok vétele után is ki/be kapcsolható, ezek a parancsok a terhelés parancsától függetlenül (átfedve) a mozgásérzékelésnek megfelelően (a fent leírtak szerint) kerülnek végrehajtásra.

Időzített aktiválás
A Zigbee parancs vételekor a készülék egy bizonyos időintervallumra aktiválja a terhelést, előre beállítva az alkalmazáson keresztül. A visszaszámolás végén a terhelés automatikusan kikapcsol. A Zigbee-n keresztül kapott parancs a terhelés parancsától függetlenül (átfedésben) kerül végrehajtásra a mozgásérzékelés függvényében (a fent leírtak szerint).

Segéd bemenetek
A készülék két független segédérintkezővel van felszerelve, amelyek a helyi terhelés vezérlésére használhatók (mint az elülső gomb), vagy Zigbee parancsként működnek, függetlenül a jelenléti érzékelőhöz csatlakoztatott terheléstől.

- Mindegyik bemenet végrehajthatja az alább felsorolt funkciók egyikét:
- Helyi terhelés ellenőrzése
 - Zigbee parancs kezeléshez:
 - ON/OFF/TOGGLE parancs
 - Búndís / 0/1
 - Időzítés (lépcsővilágítás)
 - Napellenzők és redőnyök egy- vagy kétféle vészhelyzet-vezérléssel vagy anélkül
 - Dimmer egy vagy dupla gombbal
 - Riasztás
 - Forgatókerny

Elülső LED állapotjelzés
A LED fényerejének testreszabása a mozgás érzékelés és a mozgás nem észlelhető két állapotban (éjszakai helyzetmeghatározás).

ÁLLAPOTJELZÉSEK	
LED	Állapot
Pirosan világit	Az eszköz nincs konfigurálva
Pirosan villog	Terhelési hiba riasztás / Tűlterhelés riasztás*
Folyamatos kék 100%-os fényerő	Normál működés (alapértelmezett): mozgásérzékelés, érzékelés
Folyamatos kék 50%-os fényerő	Normál működés (alapértelmezett): nincs mozgás, terhelés kikapcsolva
Villogó kék	A berendezés azonosítása
Zölden világit	Zigbee hálózat nyitás
Váltaközöldön/piros	Visszaállítás alapértelmezetre

Riasztások
*Működési hiba/tűlterhelés: ha túlzott áramerőcsöít észlel, a terhelés kikapcsol, és a LED pirosan villog (másodpercenként egy villanás). A kiváltó ok megszüntetése után kilőjön a parancsot az eszközök az alkalmazáson keresztül vagy közvetlenül a helyi gomb megnyomásával, majd a készülék 15 másodpercig tartó terhelés aktiválásával ellenőri, hogy a riasztási állapot megszűnt-e, miközben a LED pirosan villog (másodpercenként három villanás). Ha a riasztási feltételek túllép, a terhelés a korábban kapott parancson keresztül a kívánt állapotba kerül, és a LED visszatér a terhelés állapotának jelzésére.
Zigbee hálózat nyitás/zárás
A Zigbee hálózat megnyitásához (Csatlakozás engedélyezés), lehetővé téve a többi eszköz számára, hogy csatlakozzanak a Zigbee hálózathoz, nyomja meg egyszer az elülső gombot (lásd **C ábra**, 2. pont). Az elülső LED zöldre vált. Nyomja meg újra a hálózat bezárására. A Zigbee hálózat azonban a kinyitása után 15 perccel bezárul.

Gyári visszaállítás
Az eszköz visszaállításához és a gyári állapottal visszaállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a kózponti helyi gombot (lásd **C ábra**, 2. pont), több, mint 10 másodpercig.

A KÉSZÜLEK VISELKEDESE A TÁPFESZÜLTÉG KIMARADÁSÁKOR ÉS HÉLYREALÍTÁSA KOR

Amikor a feszültség csökken, a készülékhez csatlakoztatott terhelés betáplálása megszakad. Amikor a feszültség helyreáll, a készülék végrehajti az indítási folyamatot, amit a folyamatosan pirosan világitó LED jelez. Az eljárás végén a terhelési állapot visszaáll az áramkiesés előtti állapotba, vagy a konfigurációs fázis során egy előre beállított állapotba. Ugyanez vonatkozik a LED viselkedésére is.

ÖSSZESZERELÉS

FIGYELEM: a következők műveleteket úgy kell végrehajtani, hogy a rendszerben nincs feszültség!

FIGYELEM: ügyeljen arra, hogy a készülék fázisát (L) egy max. 10A névleges áramú automatikus kapcsoló védje. ****

Lásd a bekötési rajzot (**G ábra**) és **D ábra** a sorkapcsokhoz.

- A kápcsoK számoztak, és a készülék az alábbiak szerint van bekötve:
 1. Kilelés
 1. Nincs csatlakoztatva
 1. segédbemenet
 2. segédbemenet
 - Fázis
 - Semleges

MEGJEGYZÉS: Mindkét segédbemenetet az fázisra kell csatlakoztatni.

PROGRAMOZÁS	
A mozgásérzékelő, valamint az okosotthon rendszer programozásához és használatához le kell töltönie a Home Gateway alkalmazást a Play Áruházból vagy az App Store-ból.	
Zigbee hálózati telepítési adatok	
Telepítési kód: 00112233445566778899AABCCDDEEFF	
CRC: 0x8F52	

KARBANTARTÁS

Ezt az eszközt úgy tervezték, hogy ne szoruljon különösebb karbantartásra. A tisztítás hoz használati száraz ruhát.

MŰSZAKI ADATOK

Áramellátás	100 - 240 Vac - 50/60 Hz
Énergiatartózásszák készenléti állapotban	3,84 mA (100V) 2,54 mA (240V)
Max disszipált teljesítmény	0,7W (100 V ac) 1,1W (240 V ac)
Segéd bemenetek	2 (Hálózati tápfeszültség)
Maximális kábelhossz kiegészítő bemenetek	50 m (szimpla szakasz)*
ChorusSmart modulok száma	1
Rádiófrekvenciás csatlakozások	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Kimenő teljesítmény	Zigbee 10 dBm
Átviteli tartomány	Kültéri: 100 m szabad területen * Max távolság: 8 m Copertura orizontale: ±50° Copertura verticale: ±8°
PIR érzékő	
Fényerő-érzékelő	Tartomány: 1 ÷ 1000 lux
Kimenő érinkező	2A AC1 (240 Vac) 4-250W (100 Vac)** 4-500W (240 Vac)** 4-50W (100 Vac)** 4-100W (240 Vac)** 4-60W (100 Vac)** 4-120W (240 Vac)** 4-125VA (100Vac)** 4-250VA (240 Vac)**
Megjelenítő elemek	RGB állapotjelzők
Kapcsok	Csavarral; max 1x1,5 mm ² keresztmetszetű
Alkalmazási környezet	Beltér, száraz helyiség
Alkalmazási hőmérséklet	-5 °C ÷ +45 °C
Raktározási hőmérséklet	-25°C ÷ +70°C
Relatív páratartalom (kondenzáció nélkül)	Max 93%
Védettségi fokozat	IP20
	2011/65/EU + 2015/863 RoHS irányelv
	2014/53/EU RED irányelv
	EN 60669-2-1
	EN 60669-1
	EN 301 489-1
	EN 301 489-17
	EN 300 328
	EN IEC 63000

*** FIGYELEM** beltéri tartományt a beépítési körülmények (pl. a készülékek közötti falak száma és típusa) befolyásolják, ezért célszerű minden esetben vizsgálatokat végezni annak megállapítására, hogy a tartomány kielegti-e a használati igényeket.
** Tartsa be a megadott minimális terhelést, hogy elkerülje a téves hibajelzéseket vagy a nem kívánt viselkedést.
**** Javasolt SPD (pl. GW06407)

TÜRKÇE

- Cihazın güvenliğini yalnızca güvenli ve kullanma talimatları uyguladığınızda garanti edilir. Talimatları lütfen dikkatle okuyunuz ve güvenli bir yerde saklayın. Bu talimatları, tesisatçı ve son kullanıcı için erişilebilir olmasını sağlayın.
- Bu ürün yalnızca açıkta asarlandırılmaya değil donatılmaya uygun değildir.
- Bu başka kullanım şekli uygunsuz ve/veya tehlikeli kabul edilir. Süpheyeye düşecek olursanız, GEWISS Kuresel Destek ve Satış Sonrası Hizmetleri, GEWISS ile iletişime geçin.
- Üründe tadilat yapılmamalıdır. Herhangi bir tadilat garantiyi geçersiz ve ürünü tehlikeli kılar.
- Satın alınan ürünün uygunsuz, hatalı kullanılması ve kurulumundan kaynaklanabilecek muhtemel hasarlarda üretici sorumlu kabul edilemez.
İlgili AB direktif ve düzenlemelerinin amaçlarına uygun olarak belirtilen bağlantı noktası:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG), İtalya
Tel. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com



DIKKAT: Kurulumu veya cihaz üzerinde herhangi başka bir işleme girişmeden önce gerilimi kesin.



Ekipmana veya ambalaja ilıştırılmış ise, üzerine çizgi çekilmiş çöp kutusu işareti; ürünün kullanımı süresi sonunda atılmak üzere diğer atıklarından ayrılması gerektiğini belirtir. Kullanım sonunda kullanıcı, ürünü uygun bir geri dönüşüm merkezine teslim etmeli veya yeni ürün alırken satıcıya iade etmelidir. 25 cm' nin altındaki ebatlara sahip bertaraf edilecek ürünler satış alanı en az 400 m² olan satıcılar, herhangi bir satın alma yükümlülüğü olmadan teslim edilebilir. İşletimden alınan ekipmanı geri dönüşüm için uygun şekilde elden çıkarması, işlenmesi ve çevreye uygun şekilde atılması; çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve ekipman malzemelerinin yeniden kullanılmasını ve/veya geri dönüşürtilmesini sağlar. GEWISS, elektrikli ve elektronik ekipmanın doğru şekilde yeniden kullanılmasını, geri dönüşümünü ve geri kazanımını destekleyen çabalarına filen katılmaktadır.

AMBALAJIN İÇERİĞİ

- 1 ad. Hareket sensörü
- 1 ad. Kurulum ve kullanım kılavuzu (kurulum ve kullanım kılavuzunun tam sürümü için Kare kodu taratın)

GENEL BİLGİLER

Uygulamadan ayrılan parlaklık eşik değeri koşullu algılama özelliğine sahip, anakartta hareket sensörü. Uygulama aracılığıyla yapılandırma aşamasında ayarlanabilen parametreler parlaklık değeri ile varlık algılama ortadan kalktıktan sonraki kapanma süresidir. Aygıt, sabit bir lens ve yükün doğrudan kumanda edilebilmesi için gerilim yükü yerele kontakla donatılmıştır. Yerel relaye bağlı lambanın/yükün doğrudan kumandasını çoğaltmak veya Zigbee komut ve durumlarını göndermek için 2 giriş (yardımcı eksen komutları, gelecekteki basma düğmeler ve tek yönlü anahtarlar, sensörler vs.) sahiptir. Aygıt, lensi aygıtın ön tarafına yerleştirilen, PIR tipi kızılı hareket sensörüyle donatılmıştır (**bkz. Şek. C, Madde 1**). Aygıt insan hareketini algılar ve yalnızca ölçülen parlaklık Uygulama aracılığıyla ayarlanan eşik değerinin altındaysa, Zigbee üzerinden lambaları ve/veya yüklerin etkinleştirildiği komutu gönderir. Aygıt yerel sensör veya uzak sensöre gerçekleştirilebilir hareket algılamasının ardından yükü etkinleştirir. Uygulama aracılığıyla ayarlanan kapanma süresi dolduktan sonra herhangi bir hareket algılamazsa, aygıt yükü devre dışı bırakma (kapatma) komutu gönderebilir. Yerel kontak üzerinde bulunabilen olan lambayı ve/veya yükü doğrudan etkinleştirir. Aygıt, hareket algılama bildirimini için (parlaklık eşik değeri) mavi renkli LED lambayla (**bkz. Şek. C, Madde 2**) donatılmıştır. LED lambanın yanında bir parlaklık sensörü bulunur (**bkz. Şek. C, Madde 3**). LED lambaları altında, 2500 Vac'ye kadar olan elektrik işleri için yayılımı ailetlerle basıldığında, Zigbee açılımına ve kapatılmasına ve aynı zamanda fabrika yapılandırma koşullarının sıfırlanmasına (fabrika sıfırlaması) olanak tanıyan ön düğme bulunur (**bkz. Şek. C, madde 4**). Bir Zigbee "yönlendiricisi" olarak çalışır - diğer bir deyişle, Zigbee mesajlarını diğer cihazlara iletir.

FONKSİYONLAR

Hareket sensörü röle aracılığıyla yerel bir yüke kumanda eder. Etkinleştirme üç farkli tipte olabilir:

- Hareket ve parlaklık ilişkili anahtarlar
- AÇIK/KAPALI anahtarlaması
- Zaman ayarlı etkinleştirme

Hareket ve parlaklık ilişkili anahtarlar
Aygıt yerel sensör veya uzak sensöre gerçekleştirilebilir hareket algılamasının ardından yükü etkinleştirir. Aygıtın en çok 5 adet uzak sensörü yönetebilir ve bunlar GW1x856 ve GWA1511 olabilir. Bu durumda yük, sensörlerden biri hareket algıladığında (daima ayarlı parlaklık eşik değerine bağlı olarak) etkinleştirilir ve yalnızca tüm sensörler hareketini olmadığında algıladığında devre dışı bırakılır. Tipik uygulama, tüm uzunluğu boyunca hareketli algılama için birden çok sensörün gerekli olduğu uzun bir koridor olabilir. Her bir sahanlıkta bir sensör bulunacak şekilde merdiven ışıkları kumandası da benzer bir örnek. Ayrıca, yerel sensörün hareket algılaması, Uygulama üzerinden ayarlanabilen parlaklık eşikine şartlı olabilir.

AÇIK/KAPALI anahtarlaması
Varlık sensörüne bağlı yük, Zigbee komutlarını almışsının ardından açılabilir/kapatılabilir, bu komutlar, hareket algılamaya göre yük kumanda etmeden (yükanda açıklar/diği gibi) bağımsız (üst üste bindirilmiş şekilde) gerçekleştirilebilir.

Zaman ayarlı etkinleştirme
Bir Zigbee komutu alındığında aygıt, Uygulama aracılığıyla önceden ayarlanan belirli bir zaman aralığı için yükü etkinleştirir. Bu süre dolduğunda yükü gidene besleme otomatik olarak kesilir. Zigbee aracılığıyla alınan komut, hareket algılamaya göre yük kumanda etmeden (yükanda açıklar/diği gibi) bağımsız (üst üste bindirilmiş şekilde) gerçekleştirilebilir.

Yardımcı girişler
Aygıt, yerel yükü kontrol etmek (ön basma düğme olarak) veya varlık sensörüne bağlı yükten bağımsız Zigbee komutları gibi davranacak şekilde kullanılabilen iki adet bağımsız yardımcı girişe sahiptir.

- Her bir giriş, aşağıdaki sıralanan işlevlerden birini yerine getirebilir:
 - Yerel bir yükün kontrol edilmesi
 - Yönetim için Zigbee komutu:
 - AÇMA/KAPATMA/GEÇİŞ
 - 0/1 ikili düzen
 - Zamanlamalı (merdiven ışığı)
 - İnsan varlığı önemi olan veya olmayan, tek veya çift düğmeli perde ve panjurlar
 - Tekli veya ikili düğme ile ışık kısma roostası
 - Alarm
 - Senaryo

Ön durum sinyalizasyonu LED'i
Hareketin algılandığı ve algılanmadığı iki duruma göre LED lambaların parlaklığının kişiselleştirilmesi (gece yar belirleme).

DURUM BİLDİRİMLERİ

LED	Durum
Sabit kırmızı	Cihaz yapılandırılmadı
Yanıp sönen kırmızı	Yük anzası alarmı / Aşırı yüklenme alarmı*
Sabit mavi (%100 parlaklık)	Normal çalışma (varsayılan): Hareket algılandığında yük açılır
Sabit mavi (%50 parlaklık)	Normal çalışma (varsayılan): Hareket algılanmadığında yük kapatılır
Yanıp sönen mavi	Aygıtın tanımlaması
Sabit yeşil	Zigbee açılımı açılması
Dönüşümlü yeşil/kırmızı	Varsayılan değerlere döndürülür

Alarmlar
* Anza/Aşırı yük: Aşırı akım çektiği algılanırsa, yük kapatılır ve LED kırmızı renkte (saniyede bir kez) yanıp söner. Buna yol açan neden ortadan kalktıktan sonra, Uygulama üzerinden veya doğrudan yerel düğmeyi kullanarak aygıtta bir komut gönderin; aygıt daha sonra, 15 saniye süresince yükü etkinleştirerek alarm durumunun aşılacağını kontrol etmeye yönelik bir test yapar ve bu süre zarfında LED lamba kırmızı renkte (saniyede üç kez) yanıp sönmeye devam eder. Alarm durumu ağırlaşa, yük, daha önce alınan komut aracılığıyla istenen koşullar getirilir ve LED lamba yükün durumunu bildirmeye döner.

Zigbee açılımı açılması/kapılması
Zigbee açılımı kullanan diğer aygıtlarla birleşmeye onay verecek Zigbee açılımı açmak (Permit Join özünü etkinleştirme) için ön düğmeye bir kez basın (**bkz. Şek. C, Madde 4**). Ön LED yeşile dönercek. Ağı kapatmak için tekrar basınız. Her durumda, Zigbee ağı açıldıktan 15 dakika sonra kapanacaktır.

Fabrika sıfırlaması
Cihazı sıfırlamak ve fabrika koşullarını geri yüklemek için merkezi yerel basmalı düğmeye (**bkz. Şek. C, madde 4**), 10 saniyeden uzun süre basın.

GÜÇ KESİNTİSİ DURUMUNDAKİ VE GERİ GELMESİ HALİNDE DAVRANIŞ ŞEKLİ

Gerilim kesildiğinde aygıtta bağlı yüke gidene besleme kesilir. Gerilim geri geldiğinde aygıt başlatma prosedürünü uygular ve bu durum sabit kırmızı renkte yanar LED lambayla bildirilir. Bu prosedür tamamlanmadığında, yükün durumu kesinti öncesindeki duruma veya yapılandırma aşamasında önceden belirlenen bir duruma getirilir. Aynı LED lambanın davranışı için de geçerlidir.

MONTAJ



DIKKAT: Aşağıdaki işlemler tesisatta gerilim yokken yapılmalıdır!



DIKKAT: cihaz fazının (L) maksimum amma akımı 10A olan bir devre kesici tarafından korunduğundan emin olun! ****

Terminaler için bağlantı şemasına (**Şek. G**) ve **Şek. D**'ye başvurun. Terminaler numaralandırılmaktadır ve cihaz şu şekilde kablolanmalıdır:

1. Çıkış
2. Bağlı değildir
3. Yardımcı giriş 1
4. Yardımcı giriş 2
5. Faz
6. Nötr

NOT: İki yardımcı girişin ikisi de faza bağlanmalıdır.

PROGRAMLAMA

Hareket sensörünü akıllı ev tesisatından olduğu gibi bağlı modda programlayabilmek ve Kullanmak için Play Store veya App Store'dan Home Gateway Uygulamasını indirerek gerekir.

Zigbee ağ kurulum verileri
Kurulum kodu: 00112233445566778899AABCCDDEEFF
CRC: 0x8F52

BAKIM

Bu aygıt, herhangi bir özel bakım faaliyetini gerektirmeyecek şekilde tasarlanmıştır. Muhtemel temizlik işlemleri için kuru bez kullanın.

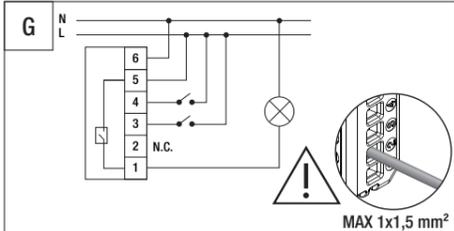
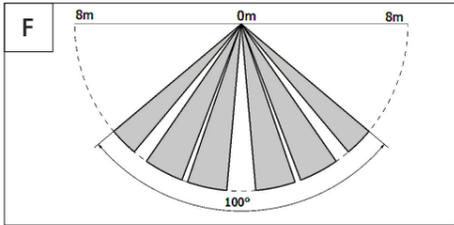
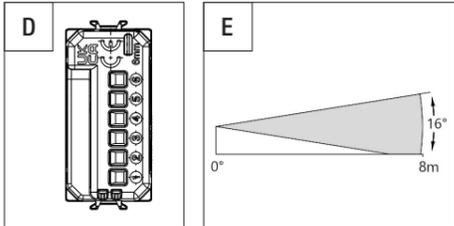
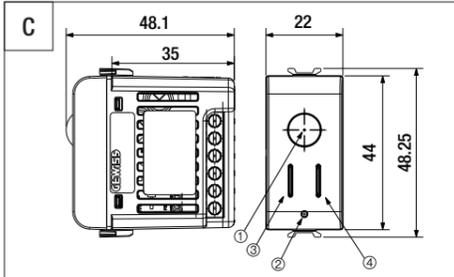
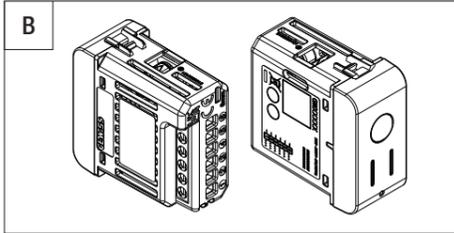
TEKNIK VERİLER

Besleme	100 - 240 Vac - 50/60 Hz
Hazırda bekleme durumunda çekilen akım	3,84 mA (100V) 2,54 mA (240V)
Dağıtılan azami güç	0,7W (100 V ac) 1,1W (240 V ac)
Yardımcı girişler	

СЕНЗОР ЗА ДВИЖЕЊЕ ПОВРЗЕН СЕНСОРИ I LIDHUR I LËVIZJES SENSORIZ KRETANJA PRIKLJUČEN



GW1X856



MAX 1x1,5 mm²

МАКЕДОНСКИ

- Безбедноста на уредот е загарантирана само доколку се почитува упатството за безбедност и употреба, затоа имајте ги при рака. Проверете дали ова упатство е добиено од инсталаторот и корисникот.
- Овој производ мора да се користи само за целите за кои е наменет. Која било друга употреба треба да се смета за несводетна и/или опасна. Доколку не сте сигурни, контактирајте со GSS (GEWISS Global Service & After Sales).
- Производот не смее да се менува. Секоја измена ќе ја поништи гаранцијата и може да го направи производот опасен.
- Производителот не може да биде одговорен за каква било штета доколку производот не се користи правилно.
Контактни точки наведени за исполнување на применливите директиви и регулативи на ЕУ:

GEWISS S.p.A. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG), Италија
Тел. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com



ВНИМАНИЕ: Исклучете го мрежниот напон пред да го инсталирате уредот или пред да вршите каква било операција на него.



Ако на опремата или пакувањето се појавува симболот со прекрстана корпа за отпадоци, тоа значи дека производот не смее да се вклучи со друг општ отпад на крајот од својот животен век. На крајот на употребата, корисникот мора да го достави производот во соодветен центар за рециклирање или да го врати кај продавачот кога купува нов производ. Производителот спремни за фрлање и со димензији помали од 25 cm може да се испраќаат бесплатно до дилерите чија продажна површина опфаќа најмалку 400 m², без никаква обврска за купување. Ефикасното собирање на сличан отпад за еколошко отстранување на употребениот уред, или негово понатамошно рециклирање, помага да се избегнат потенцијалните негативни ефекти врз здравјето на луѓето и животната средина, и ја поттигнува позитивната употреба и/или рециклирањето на градежните материјали. GEWISS активно учествува во операции кои го одржуваат соодветното спазување и повторна употреба или рециклирање на електрична и електронска опрема.

СОДРЖИНА НА ПАКУВАЊЕТО

1 сензор за движење
1 упатство за инсталација и упатство за употреба (за целосната верзија на упатството за инсталација и користење, скенирајте го QR-кодот)

ОПШТИ ИНФОРМАЦИИ

Сензор за движење, монтиран во рамна, со детекција врз основа на вредноста на прагот на светлината поставена преку апликацијата. Параметрите што може да се постават за време на конфигурацијата преку апликацијата се вредноста на прагот на светлината и времето на исклучување по откривањето на присуството. Уредот е опремен со фиксна леќа и локален контакт со енергија за директна контрола на товарот. Има 2 влеза (помошни акцијални команди, стандардни копчиња и еднонаочни прекинувачи, сензори итн.) за реплицирање на команда на ламбата/оптоварувањето поврзано со локалното реле или за испраќање команди и статуси на ZigBee.

Уредот е опремен со PIR инфрацрвен сензор за движење чијашто леќа е поставена на предната страна на уредот (види сл. В, точка ❶). Уредот го детектира движењето на луѓето и испраќа команда, преку ZigBee, за активирање на светилки и/или оптоварувања, само ако измерената осветленост е помала од прагот поставен преку App. Уредот може да го активира оптоварувањето по откривањето на движење со локален сензор или далечински сензор.

Уредот испраќа команда за деактивирање (исклучување) на оптоварувањето ако не се открие движење за временски период еднаков на времето на исклучување поставено преку App. Преку локалниот контакт, можно е директно да се активира товарот и/или поврзаното оптоварување. Уредот е опремен со сина LED (види сл. В, точка ❷) за сигнализирање на откривање на движење (независно од прагот на осветленост). Има сензор за осветленост до сината LED (види сл. В, точка ❸). Предното копче се наоѓа под LED диодите (види сл. В, точка ❷) што дозволува, доколку се притисне со изолирани алатки за електрични задачи до 2500 V AC, отворање и затворање на мрежата ZigBee и исто така ресетирање на фабричките конфигурациски услови (фабричко ресетирање). Работи како „рутер“ ZigBee - со други зборови, ги препираќа пораките на ZigBee на други уреди.

ФУНКЦИИ

Сензорот за движење го контролира локалното оптоварување преку релето. Постојат три различни типа на команди:

- Префлување базирано на движење и осветленост
- ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ
- Временско активирање

Префлување базирано на движење и осветленост
Уредот може да го активира оптоварувањето по откривање на движење со локален сензор или далечински сензор.

Максималниот број на далечински сензори со кои може да управува уредот е 5, а може да има и други GW1X856 и GWA1511. Во овој случај, оптоварувањето се активира веднаш штом еден од сензорите детектира движење (секогаш во зависност од поставениот сензор за осветленост) и се деактивира само кога сите сензори ќе откријат дека движењето престанало. Типична апликација може да биде долг коридор каде што може да бидат потребни повеќе сензори за да се открие движење по неговата должина. Аналоген пример за контрола на светлото за подигање скали со сензор во кореспонденција на секоје сплетување. Понатаму, детекторот за движење на локалниот сензор може да се условува со сензор за осветленост поставен преку апликацијата.

ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ
Товарот поврзан со сензорот за присуство може да се вклучи/исклучи и по примането на командите ZigBee. Овие команди се вршат независно од (преклопување) на командата на оптоварувањето врз основа на детекцијата на движење (како што е опишано погоре).

Временско активирање
Кога прима ZigBee команда, уредот го активира оптоварувањето одреден временски период, претходно поставено преку апликацијата. На крајот од одбројувањето, товарот автоматски се исклучува. Командата добива преку ZigBee се изведува независно (преклопување) од командата за оптоварување врз основа на детекцијата на движење (како што е опишано погоре).

Дополнителни влезови
Уредот има два независни помошни контакти кои можат да се користат за контрола на локалното оптоварување (како што е предното копче) или да действуваат како независни ZigBee команди од поврзаното оптоварување до сензорот за присуство.

- Секој влез може да исполни една од функциите наведени подолу:
- Контрола на локално оптоварување
 - ZigBee команда за управување:
 - ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ/НАИЗМЕНЛИЧНО
 - Бинарна 0/1
 - Тајмер (светло за подигање скали)
 - Завеси и ролетни со едно или двојно копче со или без управување со држење до пуштање
 - Придушувач на светлина со единечно или двојно копче
 - Аларм
 - Сцена

Предна статусна сигнална LED светилка
Персонализирање на светлината на LED во двете откриени состојби на движење и движење што не е откриено (ноќна локализација).

ИЗВЕСТУВАЊА ЗА СТАТУС

LED	Статус
Фиксно црвено	Уредот не е конфигуриран
Трепка црвено	Аларм за неисправност на вчитување / аларм за преоттоварување*
Фиксно сино (100% осветленост)	Нормална работа (стандардно); откриено движење, оптоварување вклучено
Фиксно сино (50% осветленост)	Нормална работа (стандардно); не е откриено движење, оптоварувањето е исклучено
Трепка сино	Идентификација на уредот
Фиксно зелено	Отворање на мрежата ZigBee
Наизменично зелено/црвено	Ресетирање на стандардни поставки

Аларми
*Исклучување/преоттоварување: ако се открие прекумерна апсорпција, оптоварувањето се детектира и LED светилката трепка црвено (една трепкање во секунда). Опска ќе ја отпратите причината за дефект, испратете команда до уредот преку App или директно примонете го локалното копче, а потоа уредот ќе изврши тест за да провери дали состојбата на апаратот е решена со активирање на оптоварувањето 15 секунди за време на кое LER останува трепка црвено (при трепкање во секунда). Ако состојбата на апаратот е решена, оптоварувањето ќе се врати во бараната состојба со помош на последната команда, а LED светилката постојно ќе го прикаже статусот на оптоварување.

Отворање/затворање на мрежата ZigBee
За да ја отворите мрежата ZigBee (активирање на дозволата за приклучување) и да дозволите другите уреди да се приклучат, притиснете го предното копче еднаш (види сл. C, точка ❷). Предната LED светилка ќе стане зелена. Притиснете постојно за да ја затворите мрежата. Во секој случај, мрежата ZigBee ќе биде затворена 15 минути по отворањето.

Фабричко ресетирање
За да го ресетираат уредот и да ги вратите фабричките поставки, притиснете и задржете го централното локално копче (види сл. C и G, точка ❷), повеќе од 10 секунди.

РАБОТА ВО СЛУЧАЈ НА ПРЕКИН НА СТРУЈА И КОГА КЕ СЕ ВРАТИ СТРУЈАТА

Кога има прекин на струја, оптоварувањето поврзано со уредот се исклучува. Кога ќе се врати напонот, уредот ја извршува постапката за стартување како што е наведено со фиксираната црвена LED диода. На крајот од оваа постапка, статусот на оптоварувањето се враќа во истите услови како пред прекилот на струја, односно на статусот дефиниран во моментот на конфигурацијата. Исто важи и за работата на LED светилката.

МОНТАЖА

ВНИМАНИЕ: следниве операции мора да се вршат само кога системот не е вклучен во струја!

ВНИМАНИЕ: проверете дали фазата на уредот (L) е заштитена со прекинувач со максимална номинална струја од 10 A! ****

Погледнете го дијаграмот за поврзување (сл. G) и сл. D за терминалите. Терминалите се нумерирани и уредот мора да се поврзе на следниов начин:

1. Излез
2. Не е поврзано
3. Помошен влез 1
4. Помошен влез 2
5. Фаза
6. Неутрален

ЗАБЕЛЕШКА: Двата дополнителни влеза мора да бидат поврзани со фазната линија.

ПРОГРАМИРАЊЕ

За програмирање и користење на сензорот за паметни домови, преземете ја апликацијата Home Gateway од Play Store или App Store.

Податоци за инсталација на мрежата ZigBee
Код за инсталација: 00112233445566778899AABCCDDDEEFF
CRC: 0x8F52

ОДРЖУВАЊЕ

Овој уред е дизајниран така што не бара posebno одржување. За чистење користете сува крпа.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напојување	100 – 240 V AC – 50/60 Hz
Апсорпција на напојување во мирување	3,84 mA (100V)
	2,54 mA (240V)
Максимална дисперзивна моќност	0,7W (100 V ac)
	1,1W (240 V ac)
Дополнителни влезови	2 (мрежен напон)
Макс. должина на кабел (доп. влезови)	50 m (една должина)*
Број на модули ChorusSmart	1

Радио врски
ZigBee (IEEE 802.15.4)
Излезна моќност
ZigBee 10 dBm
Радиус на пренос
Надворешен: 100 m во слободно поле*
Макс. растојание: 8 m

PIR сензор
Хоризонтален напак: ± 50°
Вертикален напак: ± 8°
Опсег: 1 - 1000 lux

Сензор за осветленост	2A AC1 (240V AC)
Излезен контакт	4 – 250 W (100 V AC)**
	4-500W (240V AC)**
	4 – 50 W (100 V AC)**
	4-100W (240V AC)**
	4 – 60 W (100 V AC)**
	4-120W (240V AC)**
	4-125VA (100V AC)**
	4-250VA (240V AC)**

Елементи за визуелизација	LED светилка за RGB статус
Терминали	Приврстен, макс. пресек 1x1,5 mm ²
Средина на користење	Суви затворени места
Работна температура	од -5°C до +45°C
Температура на чување	-25°C ÷ +70°C
Релативна влажност на воздухот (неконденсативна)	Макс. 93%
Степен на заштита	IP20

Референтни стандарди	Директива за ограничување на опасни материји 2011/65/EU + 2015/863
	Директива за радио опрема 2014/53/EU
	EN 60669-2-1
	EN 60669-1
	EN 301 489-1
	EN 301 489-17
	EN 300 328
	EN IEC 63000

* **ВНИМАНИЕ:** на капацитетот влијаат условите за инсталација (на пр., бројот и видот на ѕидните помеѓу уредите), затоа секогаш се препорачува да се вршат тестови за да се потврди дека реалниот капацитет ги исполнува барањата.
** Почитувајте го минималното наведено оптоварување за да избегнете лажни сигнали за дефект или неправилно функционирање.
**** Предложено SPD (на пр. GWD6407)

SHQP

- Siguria e pajisjes garantohet vetëm nëse respekohen udhëzimet e sigurisë dhe të përdorimit; ndaj mbajini ato me vete. Sigurohuni që këto udhëzime t'i dorëzohen si instaluesit ashtu edhe përdoruesit fundor.
- Ky produkt duhet të përdoret vetëm për qëllimin për të cilin është projektuar. Çdo mënyrë tjetër përdorimi duhet të konsiderohet si e papërshtatshme dhe/ose e rrezikshme. Nëse keni dyshime, kontaktoni me GSS-në (Global Service & After Sales GEWISS-ekipi i kompanisë "GEWISS" për shërbimin global dhe mbështetjeën pas shitjes).
- Produkti nuk duhet të modifikohet. Çdo modifikim do ta shfryzëzë garancinë dhe mund ta bërë produktin të rrezikshëm.
- Prodhuesi nuk mund të mbahet përgjegjës për dëmtimet, nëse produkti është përdorur apo është ndërhyrë në të në mënyrë të papërshtatshme dhe të pasaktë. Pika e kontaktit për qëllimin e përbushjes së direktiveve dhe rreguloreve të zbatueshme të BE-së:

GEWISS S.p.A. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG), Italy
Тел. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com



KUJDES: Shkëputeni tensionin e rrjetit para se të instaloni pajisjen ose të kryeni çdo proces në të.



Nëse pajisja ose ambalazhi i saj ka mbi të simbolin e një koshi plehrash me vizë të kuqe përsipër, kjo do të thotë se produkti nuk duhet të hidhet bashkë me mbeturinat e tjera të zakonshme në përfundim të jetëgjatësisë së tij. Në fund të përdorimit, përdoruesi duhet të dorëzojë produktin në një qendër të përshtatshme riciklimi ose ta kthejë në pranë shitësit kur të blejë një produkt të ri. Produktet që janë gati për t'u hedhur dhe kanë përmasa më të vogla se 25 cm mund të dorëzohen pa pagesë pranë shitëseve që kanë sipërfaqe shfiteje prej të paktën 400 m², pa detyrimin e blerjes së një produkti të ri. Grumbullimi efikas në qendra i mbeturinave të klasifikuara me qëllim mirënjahim (hedhjen) e pajisjes së përdorur duke respektuar mjedisin, ose riciklimin i saj i mëtejshëm, ndihmon në shmangjen e efektëve negative në mjedis dhe në shëndetlin e njeriut, si dhe rritin ripërdorimin e othe riciklimin e materialeve përbërëse. GEWISS merr pjesë aktive në proceset që kanë të bëjnë me rikuperimin e duhur dhe ripërdorimin ose riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike.

PAKETA PËRMBAN

1 sensor lëvizjeje
1 manual instalimi dhe përdorimi (për versionin e plotë të manualit të instalimit dhe të përdorimit, skanoni kodin QR)

INFORMACIONE TË PËRGJITHSHME

Sensor lëvizjeje për montim me zbulim bazuar të vlera e lehtë e pragut të caktuar nëpërmjet aplikacionit. Parametrat që mund të caktohen nëpërmjet konfiguricionit nëpërmjet aplikacionit janë vlera e lehtë e pragut dhe kohja e mbyljes pas zbulimit të pranisë. Pajisja është pajisur me një lente statike dhe një kontakt lokal me energji për kontroll të drejtëpërdrejtë të ngarkesës. Ka 2 hyrje (komanda ndihmëse aksiale, butona tradicionale me shtypje dhe çelësa me një drejtim, sensorë, etj.) për replikimin e komandave dhe statuseve të ZigBee.

Pajisja është e pajisur me një sensor lëvizjeje PIR me reze të kuqe, lentet e të cilit janë të vendosura në pjesën e përparme të pajisjes (shikoni Fig. C, pika ❶). Pajisja zbulon lëvizjen e njerëzve dhe dërgon komandën, nëpërmjet ZigBee, për të aktivizuar lëmbat dhe/ose ngarkesat, vetëm nëse ndriçimi i matur është më i vogël se pragu i caktuar nëpërmjet aplikacionit. Pajisja mund të aktivizojë ngarkesën pas zbulimit të lëvizjes nga një sensor lokal ose në distancë.

Pajisja dërgon një komandë për të aktivizuar fikur) ngarkesën nëse asnjë lëvizje nuk është zbuluar për një periudhë kohore të barabartë me kohën e mbyljes të caktuar nëpërmjet aplikacionit. Nëpërmjet kontaktit lokal është e mundur për të aktivizuar drejtëpërdrejt ngarkesën dhe/ose ngarkesën e lidhur. Pajisja është e pajisur me një dritë LED blu (shikoni Fig. C, pika ❷) për të sinjalizuar zbulimin e lëvizjes (pavarësisht pragut të ndriçimit). Ekziston një sensor ndriçimi ngjitur me dritën LED blu (shikoni Fig. C, pika ❸). Butoni i përparmë është i vendosur poshtë dritave LED (shikoni Fig. C, pika ❹), i cili lejon, në shtypet me vegla të izoluara për punë elektrike deri në 2500V AC, hapjen dhe mbyljen e rrjetit ZigBee dhe gjithashtu kthimin e cilësimeve të fabrikës (kthim në cilësimet e fabrikës) . Ai funksionon si "ruter" ZigBee, me fjalë të tjera, përcjell mesazhet e ZigBee në pajisje të tjera.

Sensor i lëvizjes kontrollon ngarkesën lokale nëpërmjet relesë. Ka tre lloje të ndryshme komandash:

- Kalimi i bazuar në lëvizjeje dhe ndriçim
- Kalimi NDEZUR/FIKUR
- Aktivizimi kohor

Kalimi i bazuar në lëvizjeje dhe ndriçim
Pajisja mund të aktivizojë ngarkesën pas zbulimit të lëvizjes nga një sensor lokal ose në distancë. Numri maksimal i sensorëve në distancë që pajisja mund të menaxhojë është 5 dhe mund të jenë GW1X856 dhe GWA1511. Në këtë rast, ngarkesa aktivizohet sapo një nga sensorët të zbulojë lëvizje (gjithmonë në varësi të sensorit të caktuar të ndriçimit) dhe aktivizohet vetëm kur të gjithë sensorë kanë zbuluar se lëvizja ka ndaluar. Një shembull tipik mund të jetë një korridor i gjatë ku mund të nevojiten disa sensorë për të zbuluar lëvizje përgjatë gjatësisë së tij. Shembull analog i kontrollit të dritave të ngritësit të shkallës me një sensor përkatës me secilin zbritje. Gjithashtu, zbuluesit i lëvizjes së sensorit lokal mund të ndikohet nga një sensor ndriçimi të caktuar nëpërmjet aplikacionit.

Kalimi NDEZUR/FIKUR
Ngarkesa e lidhur me sensorin e prezencës mund të fiket/ndizet edhe pas marrjes së komandave ZigBee. Këto komanda kryhen pavarësisht (duke ju mbivendosur) komandës të ngarkesës bazuar në zbulimin e lëvizjes (siç përshkruhet më sipër).

Aktivizimi kohor
Gjatë marrjes së një komande ZigBee, pajisja aktivizon ngarkesën për një periudhë të caktuar kohore, të paracaktuar nëpërmjet aplikacionit. Në fund të numërimit mbrapsht, ngarkesa fiket automatikisht. Komanda e marrë nëpërmjet ZigBee kthehet pavarësisht (duke ju mbivendosur) komandës së ngarkesës bazuar në zbulimin e lëvizjes (siç përshkruhet më sipër).

Hyrtet ndihmëse
Pajisja ka dy kontakte ndihmëse të pavarura që mund të përdoren për të kontrolluar ngarkesën lokale (si p.sh. butoni i përparmë me shtypje) ose për të dërguar komanda të pavarura të ZigBee nga ngarkesa e lidhur me sensorin i prezencës.

Çdo hyrje mund të përbushë një nga funksionet e listuara më poshtë:

- Kontrolli i një ngarkese lokale
- Komanda ZigBee për menaxhim:

- BUTONI NDEZUR/FIKUR
- Binar 0/1
- Kohëmatësi (drita e ngritësit të shkallëve)
- Perdet dhe grrat me buton me një ose dy shtypje, me ose pa funksionin "mbaje shtypur për të vënë në punë"
- Çelësi e rresues me buton me një ose dy shtypje
- Alarm
- Skena

Drita ballore LED sinjalizuese e statusit
Personalizimi i ndriçimit të dritës LED në dy gjendje të zbuluara të lëvizjes dhe moszbulimit të lëvizjes (lokalizimi gjatë natës).

NJOFTIMET E STATUSIT

Llamba LED	Statusi
E kuqe e qëndrueshme	Pajisja nuk është konfiguruar
E kuqe me pulsime	Alarmi i mosfunksionimit të ngarkesës / alarmi i mbingarkesës*
Blu e qëndrueshme (100% ndriçim)	Funksionimi normal (standard); lëvizje e zbuluar, ngarkesë e ndezur
Blu e qëndrueshme (50% ndriçim)	Funksionimi normal (standard); nuk është zbuluar lëvizje, ngarkesë e fikur
Blu me pulsime	Identifikimi i pajisjes
Jeshile e qëndrueshme	Hapja e rrjetit ZigBee
Jeshile/e kuqe me alterim	Rivendos në vlerat standarde

Alarmet
*Mosfunksionim/mbingarkesë: nëse zbulohet përthithje e tepët e energjisë, ngarkesa çaktivizohet dhe drita LED pulson me ngjyrë të kuqe (një pulsime në sekondë). Pas eleminimit të shkakut të defektit, dërgojini pajisjes një komandë nëpërmjet aplikacionit ose shtypni drejtëpërdrejt butonin lokal. Më pas, pajisja do të kryejë një test për të kontrolluar nëse shkakut i alarmit është zgjidhur duke aktivizuar ngarkesën për 15 sekonda gjatë së cilave drita LED veshkon të mbetet e kuqe me pulsime (tre pulsime në sekondë). Nëse gjendja e alarmit është zgjidhur, ngarkesa do të kthehet në gjendjen e kërkuar nëpërmjet komandës së fundit dhe drita LED do të tregojë përsëri statusin e ngarkesës.

Hapja/mbyllja e rrjetit "ZigBee"
Për të hapur rrjetin ZigBee (aktivizoni "Lejen e bashkimit") dhe për të mundësuar lidhjen e pajisjeve të tjera me të, shtypni një herë butonin e përparmë (shikoni Fig. C, pika ❷). Drita e përparme LED do të bëhet jeshile. Shtypeni sërish për të mbyllur rrjetin. Në çdo rast, rrjetit ZigBee do të mbyllet 15 minuta pas hapjes.

Kthimi i pajisjes në cilësimet e fabrikës
Për të rivendosur pajisjen dhe për ta kthyer në gjendje fabrike, shtypni dhe mbani butonin lokal qendror me shtypje (shikoni Fig. C, pika ❷), për më shumë se 10 sekonda.

REAGIMI KUR KA NDRËPRRERJE TË ENERGJISË DHE KUR RIKTNEHET FURNIZIMI ME EN

HRVATSKI

- Sigurnost uređaja zajamčena je samo ako provodite upute za sigurnost i uporabu; stoga ih je potrebno čuvati. Osigurajte da ove upute dobiju instalater i krajnji korisnik.
- Ovak proizvod smije se upotrebljavati samo za one svrhe za koje je izričito namijenjen. Svaka druga uporaba smatra se nepravilnom i/ili opasnom. U slučaju neodoumica obratite se GSS-u, Global Service & After Sales GEWISS.
- Na proizvodu se ne smiju vršiti nikakve izmjene. Bilo kakva izmjena poništava jamstvo i može učiniti proizvod opasnim.
- Proizvođač se ne smatra odgovornim za eventualne štete uslijed nepravilne i pogrešne uporabe kao i neovlaštenih izmjena proizvoda.
Kontaktna točka navedena je skladu s ciljevima primjenjivih direktiva i uredbi EU:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via D.Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG), Italy
Tel. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com



PAŽNJA: Isključite napajanje prije postavljanja ili obavljanja bilo kojeg drugog zahvata na uređaju.



Znak prekržižene kante za smeće, kada je postavljen na opremu ili pakira-nje, označava da se proizvod za odlaganje mora odvojiti od ostalog otpada na kraju svog životnog vijeka. Po završetku upotrebe korisnik proizvod mora odložiti u odgovarajući centar za reciklažu ili vratiti prodavaču prili-kom kupovine novog proizvoda. Kod trgovina čija je prodajna površina najmanje 400 m² možete besplatno, bez obveze kupnje, predati proizvode za zbrinjavanje čije su dimenzije manje od 25 cm. Prikladno zbrinjavanje opisane opre-me za recikliranje, uporabu i ekološki prihvatljivo odlaganje pridonosi sprječavanju mogućih negativnih utjecaja na okoliš i zdravlje i promiče ponovu upotrebu i/ili reciklir-anje materijala od kojih je oprema izrađena. GEWISS aktivno sudjeluje u aktivnostima koje promiču ispravnu ponovnu uporabu, recikliranje i uporabu električne i elektroničke opreme.

SADRŽAJ PAKIRANJA

1 kom. senzor kretanja
1 kom. priručnik za instalaciju i uporabu (za cjelovitu verziju priručnika za instalaciju i uporabu skenirajte QR kod)

OPĆE INFORMACIJE

Senzor kretanja, ugradbeni, s uvjetovanim detektiranjem ovisno o vrijednosti praga svjetline namještenoj preko aplikacije. Parametri koji se mogu namještati u fazi kon-figuriranja aplikacije jesu vrijednost praga svjetline i vrijeme gašenja nakon prestanka detektiranja prisutnosti. Uređaj je opremljen fiksnom lećom i lokalnim kontaktom pod naponom za izravno upravljanje opterećenjem. Ima 2 ulaza (pomoćni aksijalni elementi upravljanja, tradicionalne tipke i prekidači, senzori itd.) za ponavljanje izravnog uprav-ljanja žaruljicom/opterećenjem priključenim na lokalni relej ili za slanje naredbi i statusa Zigbee.

Uređaj je opremljen infracrvenim senzorom kretanja tipa PIR čija se leća nalazi na prednjem dijelu samog uređaja (**vidi sl. C, točka ①**). Uređaj detektira kretanje osoba i preko sustava Zigbee šalje naredbu kojom se aktiviraju žaruljice i/ili opterećenja, samo ako je izmjerena svjetlina manja od praga namještenog pomoću aplikacije. Uređaj može aktivirati opterećenje ako lokalni ili daljinski senzor detektira kretanje.

Ako se tijekom vremena jednakog vremenu gašenja namještenom pomoću aplikacije ne detektira nikakvo kretanje, uređaj šalje naredbu za deaktivaciju (gašenje). Pomoću lokalnog kontakta moguće je izravno aktivirati priključenu žaruljicu i/ili opterećenje. Uređaj je opremljen LED žaruljicom plave boje (**vidi sl. C, točka ④**) za signalizaciju detekcije kretanja (neovisno o pragu svjetline). Pored LED žaruljice plave boje nalazi se senzor svjetline (**vidi sl. C, točka ③**). Ispod LED žaruljice nalazi se prednja tipka (**vidi sl. C, točka ②**) koja, ako se pritisne izoliranim alatom za električarske radove do 2500 V AC, omogućuje otvaranje i zatvaranje mreže Zigbee kao i vraćanje uređaja na tvornič-ke uvjete, konfiguraciju (vraćanje na tvorničke postavke). On radi kao Zigbee usmjerivač ("ruter"), drugim riječima posjeduje Zigbee poruke drugim uređajima.

FUNKCIJE

Senzori kretanja upravlja lokalnim opterećenjem preko releja. Postoje tri različita tipa aktivacije:

- prebacivanje povezano s kretanjem i svjetlinom
- prebacivanje ON/OFF
- vremenski programirana aktivacija

Prebacivanje povezano s kretanjem i svjetlinom

Uređaj može aktivirati opterećenje ako lokalni ili daljinski senzor detektira kretanje.

Maksimalan broj daljinskih senzora kojima uređaj može upravljati iznosi 5, a to mogu biti GW1x856 i GWA1511. U tom se slučaju opterećenje aktivira čim jedan od senso-ra detektira kretanje (uvijek podređeno namještenom pragu svjetline), a deaktivira se samo kada svi senzori detektiraju prestanak kretanja. Tipična primjena mogla bi biti dugi hodnik u kojemu je potrebno više senzora za detektiranje kretanja čitavom dužni-om hodnika. Analogni je primjer upravljanja svjetlom na stubištu, s jednim senzorom na svakom podestu.

Usto detektiranje kretanja lokalnog senzora može se uvjetovati pragom svjetline koji se namješta pomoću aplikacije.

Komutacija ON/OFF

Opterećenje priključeno na senzor prisutnosti može se paliti/gasiti čak i nakon primanja naredbi Zigbee, a te se naredbe izvode neovisno (superpozicija) u odnosu na upravlja-nje opterećenjem ovisno o detektiranju kretanja (kako je prethodno opisano).

Vremenski programirana aktivacija

Kada primi naredbu Zigbee, uređaj aktivira opterećenje na određeni vremenski interval koji je unaprijed namješten pomoću aplikacije. Kada odbrojavanje završi, automatski se prekida napajanje opterećenja. Naredba primljena preko mreže Zigbee izvodi se neovisno (superpozicija) u odnosu na upravljanje opterećenjem ovisno o detektiranju kretanja (kako je prethodno opisano).

Pomoćni ulazi

Uređaj ima dva neovisna pomoćna kontakta koji mogu služiti za kontrolu lokalnog opterećenja (kao prednja tipka) ili kao neovisne Zigbee naredbe opterećenja priključenog na senzor prisutnosti.

Svaki ulaz može vršiti jednu od dolje nabrojanih funkcija:

- kontrola lokalnog opterećenja
- naredba Zigbee za upravljanje:
 - ON/OFF/TGGLE
 - binarni 0/1
 - vremensko programiranje (stubišno svjetlo)
- Tende i rolete s jednostrukom ili dvostrukom tipkom s upravljanjem „čovjek prisutan“ ili bez njega
- prigušivač svjetla s jednostrukom ili dvostrukom tipkom
- alarm
- scenarij

Prednja LED lampica za signaliziranje statusa

Personaliziranje svjetline LED žaruljica u dva stanja detektiranog kretanja i nedetektira-nog kretanja (noćna lokalizacija).

SIGNALIZIRANJE STANJA	
LED lampica	Stanje
Stalno upaljeno crveno	Uređaj nije konfiguriran
Trepće crveno	Alarm nepravilnosti u radu / alarm preopterećenja*
Stalno svijetli plavo (100%-no osvjetljenje)	Normalan rad (standardno): kretanje detektirano, opterećenje uključeno
Stalno svijetli plavo (50%-no osvjetljenje)	Normalan rad (standardno): nije detektirano kretanje, opterećenje isključeno
Plava treperi	Identifikacija uređaja
Trajno zeleno svjetlo	Otvaranje Zigbee mreže
Naizmjenično zeleno/crveno	Resetiranje na standardne postavke

Alarmi

*Neispravnost/preopterećenje: ako se detektira pretjerano crpljenje, opterećenje se deaktivira i LED žaruljica treperi crveno (jedan treptaj u sekundi). Nakon što se ukloni uzrok ispadu, pošaljite naredbu uređaju pomoću aplikacije ili izravno na lokalnoj tipki. Uređaj će zatim izvesti test za provjeru prekoračenja uvjeta alarma tako da aktivira opterećenje na 15 sekundi tijekom kojih LED žaruljica ostane treperiti crveno (tri trep-taja u sekundi). Ako se uvjet alarma prekorači, opterećenje se dovede u stanje koje je zatražila naredba koja je prethodno primljena, a LED žaruljica ponovno signalizira stanje opterećenja.

Otvaranje/zatvaranje Zigbee mreže

Za otvaranje mreže Zigbee (aktivacija Permit Join) omogućujući drugim uređajima po-vezivanje na mrežu Zigbee jedanput pritisnite prednju tipku (**vidi sl. C, točka ②**). Prednja LED lampica zasvijetlit će zeleno. Ponovno pritisnite da biste zatvorili mrežu. U svakom slučaju, Zigbee mreža zatvorit će se 15 minuta nakon otvaranja.

Vraćanje na tvorničke postavke

Za resetiranje uređaja i vraćanje na tvorničke postavke srednju lokalnu tipku (**vidi sl. C, točka ②**) držite pritisnuto duže od 10 sekundi.

PONAŠANJE KOD NESTANKA NAPAJANJA I PONOVNA USPOSTAVA NAPAJANJA

Kod nestanka napajanja, opterećenje spojeno na uređaj prestaje se napajati. Kada se napon ponovno uspostavi, uređaj izvodi postupak pokretanja, što se signalizira LED ža-ruljicom koja počne trajno svijetliti crveno. Kada taj postupak završi, stanje opterećenja vraća se u iste uvjete koji su prethodili ispadu ili u stanje koje je unaprijed definirano u fazi konfiguriranja. Isto vrijedi i za ponašanje LED žaruljica.

MONTAŽA



PAŽNJA: Radnje koje slijede valja obaviti dok u sustavu nema napona!



PAŽNJA: uvjerite se da fazu (L) uređaja štiti automatski prekidač maks. na-zivne struje 10 A! ****

Obratite pažnju na shemu spoja (**sl. G**) i na **sl. D** za spojnice.

Spojnice su označene brojevima i uređaj se mora ožičiti na sljedeći način:

- Izlaz
- Nije spojeno
- Pomoćni ulaz 1
- Pomoćni ulaz 2
- Faza
- Neutralan

NAPOMENA: Oba pomoćna ulaza moraju biti spojena na fazu.

PROGRAMIRANJE

Kako bi se senzor kretanja, kao i sustav smart home mogli programirati i upotrebljavati, iz trgovine Play Store ili App Store valja preuzeti aplikaciju Home Gateway.

Podaci za instalaciju Zigbee mreže

Instalacijska šifra: 00112233445566778899AABCCDDEEFF

CRC: 0x8F52

ODRŽAVANJE

Ovaj je uređaj projektiran tako da nije potrebno nikakvo posebno održavanje. Za even-tualno čišćenje koristite suhu krpu.

TEHNIČKI PODACI

Napajanje	100 - 240 V AC - 50/60 Hz
Potrošnja energije u mirovanju	3,84 mA (100V) <p>2,54 mA (240V)</p>
Maks. gubitak snage	0,7W (100 V ac) <p>1,1W (240 V ac)</p>
Pomoćni ulazi	2 (opskrbni napon mreže)
Maks. duljina kabela za pomoćne ulaze	50 m (jedna ruta)*
Broj modula ChoruSmart	1
Radjski priključci	Zigbee (IEEE 802.15.4)
Izlazna snaga	Zigbee 10 dBm
Raspon prijenosa	Vani: 100 m na otvorenom* <p>Maks. udaljenost: 8 m</p>

Senzor PIR	Vodoravna pokrivenost: ±50° <p>Okomita pokrivenost: ±8°</p>
Senzor svjetline	Raspon: 1 - 1000 lux
Izlazni kontakt	2 A AC1 (240 VAC) <p>4 - 250 W (100 V AC)**</p> <p>4 - 500 W (240 V AC)**</p> <p>4 - 50 W (100 V AC)**</p> <p>4 - 100 W (240 V AC)**</p> <p>4 - 60 W (100 V AC)**</p> <p>4 - 120 W (240 V AC)**</p> <p>4 - 125 V A (100 V AC)**</p> <p>4 - 250 V A (240 V AC)**</p>
	
 LED	
	
	

Elementi vizualnog prikaza	LED lampica stanja RGB
Spojnice	Vijčane, presjek maks 1x1,5 mm ²
Prostor	Unutarnji, suhi prostor
Temperatura uporabe	-5°C ÷ +45 °C
Temperatura skladištenja	-25 °C – +70 °C
Relativna vlažnost (bez konden-zacije)	Maks. 93%
Stupanj zaštite	IP20 <p>Direktiva RoHS 2011/65/EU + 2015/863</p> <p>Direktiva RED 2014/53/EU</p> <p>EN 60669-2-1</p> <p>EN 60669-1</p> <p>EN 301 489-1</p> <p>EN 301 489-17</p> <p>EN 300 328</p> <p>EN IEC 63000</p>
Referentne norme	

* **POZOR** Unutarnji domet ovisi o uvjetima ugradnje (npr. broju i tipu zidova između uređajaj pa je stoga dobra praksa uvijek provesti testiranje kako bi se odredilo ispunjava li domet potrebe uporabe.

** Pošaljite navedeno minimalno opterećenje kako biste izbjegli pogrešno signaliziranje neispravnog rada ili neželjenih ponašanja.

**** Preporučeni SPD (npr. GWD6407)

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili: <i>Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:</i> GEWISS S.p.A. Via D.Bosatelli, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com	According to applicable UK regulations, the company responsible for placing the goods in UK market is: GEWISS UK LTD - Unity House, Compass Point Business Park, 9 Stocks Bridge Way, ST IVES Cambridgeshire, PE27 5JL, United Kingdom tel: +44 1954 712757 E-mail: gewiss-uk@gewiss.com
 +39 035 946 111 8:30 - 12:30 / 14:00 - 18:00 lunedì - venerdì / monday - friday	 www.gewiss.com
	